

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv07i02

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 7 Issue 2
January 1925

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 7, Iss. 2)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

העיתון הדימוי

ארבייטער פון אלע
לענדער, פאראיי-
ניגט מיין, און די
וועלט וועט זיין
מייערע!

בערלין החוקתי
ולא מרפת.
(אויב, 2, 1, 0.)
אין מין גערעכטיג
קייט האלט איר זיך
שטארק, און וועל
איהר נישט פאליציען.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנאציאנאלער ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. VII, No. 2.

New York, Friday, Jan. 9, 1925

פרייטאג, 9טן יאנואר, 1925

PRICE 3 CENTS

דריטער פערטעל יעדליכער מיטטיג פון אונזער גענעראל עקזעקוטיוו באארד

אין שרומ רישיע

(אן ערקלערונג פון פרעז. יוגמאן אין דער לאקאל 17 אנגעלעגנהייט.)

אונטערזוכונג וואס ווערט געמאכט אין
דער לאקאל 17 האט ענדליך זיך גע-
פערטעט וואס ווייזט אויפן געווענ-
לען פון געווענליכע סמיטה'ס ספעציע-
לער קאמיטע, און די אויסוואל פון וואס
ווייזט דאס, עס וואלט דורכגעפירט ווערען
די אנדערע פונקטען פון דעם פראגראם
וואס איז נאך געשטעלט געווארען.
דאן קומט די לאגע אין דער דריטער
אינדוסטריע, די פארשטעלונגען וואס
געהערן און מיט די דעם מאנאפעסטא-
רעס, דורשטערס און קאנטראקטירט פון
דעם ניו יארקער דעם מאנאפעסטא-
רעס, דאן קומט די לאגע אויף דער פרא-
ווינז, די ארגאניזאציעס קאמפיוני-
וואס ווערען אנגעפירט פון אונזער איי-
טערנישטאנאל, אין פילאדעלפיה, אין שו-
קאטא און נאך אנדערע שטעט און אויך
אין קענעדיא.
אויפ'ן טאגס ארגאניזאציע וועט, פאר-
שטעט זיך, אויך זיין דער ארגאניזא-
ציעס קאמפיוני וואס ווערט איצט אנגע-
פירט אין ניו יארק צווישן די שו-
(שלוס אויף זייט 16)

סקרעטאר באראק האט די וואך בא-
קאנט געמאכט, דאס דער דריטער, פער-
טעל יעדליכער מיטטיג פון גענעראל עק-
זעקוטיוו באארד פון אונזער אינטער-
נישטאנאל וועט זיך עפענען מאנטאג אין
דער פריי, דעם 19טן יאנואר, אין
מאנטרעאל, קענעדיע. דער מיטטיג וועט
אפגעהאלטען ווערען אין קענעדיא, ווייל
אונזער אינטערנישטאנאל פיהרט דאס
אן א ענערגישע קאמפיוני צו ארגאניזיר-
ען די קלאק און דעם מאכער און די
אנוועזענהייט פון דעם גאנצען גענעראל
עקזעקוטיוו באארד וועט א סך מיט
העלפען דעם ארגאניזאציעס קאמפיוני.
אונטער דער צייט וועלען דאס אפגע-
האלטען ווערען מאס-מיטטיגען און דאס
וועט דעם קאמפיוני געוויס צוגעבען
מעהר לעבען.
ווי געווענהייך, וועט דער גענעראל
עקזעקוטיוו באארד האבען פאר זיך א
סך וויכטיגע ארבייט. צווישן אנדערעם
וועט זיין אויפ'ן טאג ארגאניזאציע די קלאק
סיסטאציע אין ניו יארק. עס וועט דאס
באריכטעט ווערען וועגען דער ספעציעלער

אין דעם „פארווערטס“ פון לעצטען וואנטאג און מאנטאג אין געווען באריכטעט,
לאקאל 17 האט ענדליך זיך „געווינען צום ווילען פון דער אינטערנישטאנאל“.
דאס קאן נישט זיין אמת. ווייל, ווען יע, וואלט עס דער אינטערנישטאנאל אפס זיכער
געוואוסט, און עס וואלט נישט געווען נויטיג פאר איהם צו דערוויסען זיך וועגען די
ראזיגע „נייעס“ אין „פארווערטס“. דער אינטערנישטאנאל אפס וואלט עס זיכער
געוואוסט, ווייל דאן וואלט דאס, וואס האט אמאל געהייסען לאקאל 17, איבערגע-
געבען די ביכער, די געלדער און דעם גאנצען אייגענטום, וואס איז דער אייגענטום פון
דער אינטערנישטאנאל, צו זיין ריכטיגען אייגענטימער. ווי בארד אבער דאס איז
נישט געשעהן, איז די גאנצע נייעס אין „פארווערטס“ זעהר שלעכט איבערגעגעבען.
וואס עס האט אין דער אמת'ן פאסירט, איז ווי פאלגט:
צוויי שטעל, ווי דער גענעראל עקזעקוטיוו באארד האט אנגענומען דעם באשלוס
פאר דער פאראייניגונג פון אלע דריי אפערירטאנאלס אין גרייטער ניו יארק אין
אין אפערירטאנאל, לאקאל 2, האבען די צוויי אפערירטאנאלס, לאקאל 1
און לאקאל 11, דעם באשלוס גלייך אויסגעפאלגט. לאקאל 17 האט זיך געשטעלט
אין קאמף געגען דער אינטערנישטאנאל. דערמיט האט ער זיך ערקלערט פאר אן
אויסלאז, און פאר דער אינטערנישטאנאל האט ער גענצליך אויפגעהערט
צו עקזיסטירען. ער האט, אלס כלומר'שטרינגער לאקאל פון דער אינטערנישטאנאל
קאלעסטרירט דרום פון די געוועזענע מעמבערס, און דאס איז געווען פשוט'ע שווינדל.
און וואס האט די חברה, וואס האט געזענעלע אונטער דעם פלאט פון לאקאל 17,
געטאן מיט דעם געלט, וואס איז קאלעסטרירט געווארען אויף פאלשע פרעטענזיעס?
זי האט ארויסגענומען אן אינדוסטריעלע געגען דער אינטערנישטאנאל, ברענגענדיג
שאנע און שטאר אויף אונזער גאנצער ארבייטער באוועגונג און האט זיך שולדיג
געמאכט אין אנדערע מעשים העלענעם.

פרעז. יוגמאן רופט לאקאל 2 צו מאכען וואהלען פאר עקזעקוטיוו באארד

דער לאקאל רופט איין מיטטיגען צו מאכען די נאמיניישאנס אין צו ערוועה-
לען אן אברושעקשען און עלעקשען קאמיטע.

איבערגעגעבן די ארבייט פון דעם דער-
וויילען עקזעקוטיוו באארד און מענע-
דזשער וועלכע ווייזט אויפן געווענ-
לען פון געווענליכע סמיטה'ס ספעציע-
לער קאמיטע, און די אויסוואל פון וואס
ווייזט דאס, עס וואלט דורכגעפירט ווערען
די אנדערע פונקטען פון דעם פראגראם
וואס איז נאך געשטעלט געווארען.
דאן קומט די לאגע אין דער דריטער
אינדוסטריע, די פארשטעלונגען וואס
געהערן און מיט די דעם מאנאפעסטא-
רעס, דורשטערס און קאנטראקטירט פון
דעם ניו יארקער דעם מאנאפעסטא-
רעס, דאן קומט די לאגע אויף דער פרא-
ווינז, די ארגאניזאציעס קאמפיוני-
וואס ווערען אנגעפירט פון אונזער איי-
טערנישטאנאל, אין פילאדעלפיה, אין שו-
קאטא און נאך אנדערע שטעט און אויך
אין קענעדיא.
(שלוס אויף זייט 7)

ווען דער גענעראל עקזעקוטיוו באארד
פון אונזער אינטערנישטאנאל האט אנגע-
נומען דעם באשלוס צו פאראייניגען די
דריי אפערירטאנאלס לאקאלס פון ניו יארק
אין איין לאקאל, איז דעמאלט אויך בא-
שלאסען געווארען, דאס דער נייער לא-
קאל 2 זאל זיין אונטער דער פיהרער-
שאפט פון א דערווייליגען עקזעקוטיוו
באארד, וואס איז אפוינטערט געווארען
פון דער ספעציעלער קאמיטע וואס איז
באשטימט געווארען דורכצופיהרען אין
לעבען די פארשטעלונגען פון די לאקאלס.
איצטער דארפן געמאכט ווערען ווא
לען אין דעם לאקאל פאר א רעגעלען
עקזעקוטיוו באארד און פרעזידענט זיין
מאן האט די וואך צוגעשיקט צו לאקאל
2 דעם פאלגענדען ברייף:

„אין איינפאלג מיט'ן באשלוס פון
דער קאמיטע פון גענעראל עקזעקוטיוו
באארד, וואס איז אפוינטערט געווארען
דורכצופיהרען די פארשטעלונגען פון די
אפערירטאנאלס לאקאלס 1, 11 און 17, דארף
שוין איצטער געמאכט ווערען וואהלען
פאר א רעגעלען עקזעקוטיוו באארד און
פאר א מענערשטערסקערטאר וואס זאל

ערשט, ווען די גאנצע מיטגלידערשאפט איז אפגעפאלען, דערוועהנדיג, אין וואך
פאר א זומפ פון קעבעריי און קארופציע זי איז אריינגעשטופט געווארען; ערשט
דאן, ווען די מיטגלידער האבען זיך שוין נישט מעהר געלאזט צושפען פאר דעם נארישען
און שנעליכען קאמף געגען דער אינטערנישטאנאל, דאן קומט די ראזיגע חברה מיט
איהר קופערנעם שטערען צום „פארווערטס“, און דערצעהלט איהם א מעשה, דאס זי
בויגט זיך צום ווילען פון דער אינטערנישטאנאל.
קיינ מעהר פאלשע פארשטעלונגען פון דער גאנצער פאסירונג קאן גארנישט זיין.
דער גאנצער אינטערנישטאנאל אפס איז באמת ערשטוינט און אנטריקטעט אי-
בער דער מיינונג, וואס ווערט אויסגעדריקט אין דעם עריטאריעל פון „פארווערטס“
פון לעצטען מאנטאג, אז „ביידע“ ווייזט געווען טריי אין זייער קאמף צו, דער
אינטערנישטאנאל. ווי האט דאס דער „פארווערטס“ שרייבער געקאנט זיך ערלויבען
זאגן מאדעם אויסדרוק, וויסענדיג אלע האנדלונגען פון דער חברה, וואס איז געגאנגען
אונטער דעם נאמען לאקאל 17? דער ליבאר עדיטאר פון „פארווערטס“, גענ. לאנג,
ווייס זעהר גוט די גאנצע אנגעלעגנהייט, און ער האט זיכער נישט געקאנט שרייבען
זאלעכעס, וואס געהט גאנץ להיפוך די אמת'ע פאקטען. נישט אנדערש, אז אימיצער
אנדערש, וועמעס ציל איז צו אינטריגירען געגען דער אינטערנישטאנאל, האט פאר
א מאמענט אפגעזאגט דעם „פארווערטס“; סא, ווער האט געקאנט האבען
אן אינטערעס צו טרייען ריינצואוואשען די וועלכע האבען פון אזא צייטונג, ווי דער
„פארווערטס“ גאר געדארפט געבראנדמארקט ווערען, אלס א געפעהרליכער עלעמענט
אין דער ארבייטער באוועגונג?
מיר ווייסען נישט, ווער דאס איז די פערזאן. מיר ווייזט אבער זיכער, אז דער
„פארווערטס“ האט געמיינט דאס בעסטע; זיכער האט דער „פארווערטס“ נישט
געוואלט שטעלען די גרויסע ארבייטער-ארגאניזאציע, די אינטערנישטאנאל, און די
חברה אינדוסטריעלעס אויף איין ברעטעל.
די אינטערנישטאנאל וועט און קאן נישט קיינמאל שלום מאכען מיט דעם ראזיגען
יוניאן-ברעכערישען עלעמענט, און וועט שטרענג פאדערען פון איהם דין וחשבון, אזוי,
אז עס זאל זיך ארויסווייזען, אזוי בולט, אזוי קלאר, ווי מעגליך, אז דער ראזיגער
עלעמענט, וואס עס זאל נישט זיין פארגאסענהייט, פאסט נישט און געהערט נישט
מעהר צו דער ארבייטער-באוועגונג.
מאריס זיגל, פראזידענט א. ל. ג. ו. י.

דרעסמאכער פון שיא גא וידער טעטיג

ווייט-פערזענלעכע מאיר, פערלשטיין
איז דעם מאנטאג אפגעפאהרען נאך שו-
קאטא, וואו עס האט זיך לעצטענס ווידער
אפגעפאנגען אן ארגאניזאציעס-קאמפיוני
צווישן די ווייסע און דרעסמאכער. א
ענערגישער קאמפיוני וועט דאס אנגע-
פירט ווערען, ביז די דרעסמאכער ווע-
לען דאן זיין ארגאניזירט. די פארביי-
שטענע דעם מאנאפעסטאנער וואס האט
בען געמיינט אז זיי האבען באזיגט די
יוניאן, וועלען נאך אויסגעפאלען, אז די
יוניאן איז נאך ווייט נישט באזיגט געווא-
רען; אז די יוניאן וועט זיך נאך גע-
לען ענענע צרות אידער ווי וועלען זיך
אביסל אויסגעשולען, ווארום, אז עס
שיינט, ווייזט די ראזיגע דעם מאנאפעס-
טאר פון שיאנא באוועגונג גרויסע
פרא אדמ'ס. אונטער'ן דרוק פון די

צו אלע דרעסמאכער
מעמבערס פון די לאקאלס 10, 22, 35 און 89, א. ל. ג. ו. י.
אויסמערקאט!
אן אלגעמיינער מאסמיטטיג וועט אפגעהאלטען ווערען אין וועב-
סמער האל, 11טע סטריט און דריטע עוועניו, דאנערשטאג, דעם 8טן
יאנואר, 1925, 6. אוהר אווענד, גלייך נאך דער ארבייט.
די פאדערונגען פון דער יוניאן צו די ארבייטסגעבער אין טרייד
וועלען דיסקוטירט און באשלאסען ווערען.
איהר זייט אלע געבעמען צו אפגענען דעם מיטטיג. דער מיטטיג
וועט אדרעסירט ווערען פון אינטערנעשאנאל, דושיאנא באארד און
לאקאלע בעאממע.
מיט ברידערליכען גרום,
דושיאנא באארד, קלארק, סקירט און דעם מאכער יוניאנס
וואס ע. לאנגער, סקערעמער.

אינהאלט פארצייכנים
„גערעכטיגקייט“ נומער 2.
זייט 2. די מעסינגקייט פון דעם ארויסגעהע-
ריגען ע. ל. ג. ו. י. 22. מ. בלוסטין.
זייט 3. אויס דעם לעבען פון דער ווייסע און
דרעסמאכער יוניאן אין פילאדעלפיה. — הלל
רייזבערג. יוניאן נייעס.
זייט 4. ערווייטערטע נאטיצען.
זייט 5. מיטטיג פון די פאראייניגטע איר. גע-
ווערשטאפטע. — מ. פיינסטאן. זשעקו נישט
צו וויסען. פארשידענע.
זייט 6. פריי און ארגאניזאציעס-פראגען.
זייט 7. דעם קינד (ערעכעלונג) — אברהם
רייזען. צו 10 לענדער (געריכט) — גאוס.
אינטערנעשאנאל קאלענדאר. — ה. סקולמאן.
זייט 8. עריטאריעלע נאטיצען.
זייט 9. די דייטשע וואהלען. — לעאן באזא-
נאוויטש.
זייט 10. ארבייטער בילדונג צום נייעם יאהר —
פאניא מ. קאהן. קורץ און שוין. — ג. ב. ג.
זייט 11. דעם בוך און דער לעזער. — על עס.
געקליבענע געדאכטען פון נאטעפער'ס שריפט.
זייט 12. די אירישע ארבייטער פרייע וועגען
סעסעל נאטעפער. — ל. פיינסטאן.
זייט 13. קורצע שטעלען.
זייט 14 און 15. שלוסען און ארויסגייסענעס.
זייט 16. יוניאן-נייעס. שלוסען. ארויסגייסע-
נעס.

זייט, דאנערשטאג, גלייך נאך דער ארבייט, איז דער גרויסער מאסמיטטיג אין קופער יוניאן פון מיטעלעניס טריידס ארבייטער.

אויסדריקענדיג ווייזט זיך שטענדיג צו
איינעם פון די גרינדער פון ווייזן.
מיר שטעהן מיט געבוינענע קעפ
ביי דעם פרישען קבר פון ברודער וויי
טאשקין און אין נאכען פון אונזער מיט
גלידערשאפט רופען מיר אויס: עהרע
וויין אונזערען!

פרעזענטירען ווייזן שאל משערמאן.

מיר, די ארבייטער פון די "ראטינג
קלאק קא", דריקען אויס אונזער שטער
קענונג צו ברודער אלעס לאדעל געווענע
נעם שאפטשערמאן אונזערען, פאר די
אבערגעבענע ארבייט, וואס ער האט גע
לייטעט פאר די 2 יאָהר וואס ער איז
געווען אונזער שאפטשערמאן. מיר פרע
זענטירען איהם מיט א גאלדענעם וויינער
און וויינשען ער זאל עס טראגען געוונ
טערהייט.
אויך דריקען מיר אויס א ראנג און
אנערקענונג צו ברודער ראטענבערג, ביי
נעם איידושענט, פאר די אינטעליגענטע
און אויפריכטיגע אויספערזאמלייט צו
אונזער שאפט. מיר וויינשען איהם ערפאלג
רייך ווייטער אונזערען מיט דער גוטער
ארבייט, וואס דאס איז זיין פליכט אלס
אונזער פארטרעטער.
הויזשקאוויץ,
איבראם,
סענדערס,
קאמיטעטשערמאן.

ברודער ב. וויטשקין געשטארבען

(שליס פון זייט 11.)
ציעל מיט די יוניאנס פון טעאטריקאל
עליענס. ער איז אויך געווען א טער
אין דער סאציאליסטישער פארטיי און
אין געווען אן אנגעזעהענער מעמבער פון
"פארזעטס" אסס'. ער איז אלט גע
ווען א יאָהר 50 און זיין פריהצייטיגער
טויט ווערט שטארק באווייזט פון אלע
טיילען פון אונזער ארבייטער-באוועגונג.
די לוייה איז פארגעקומען מאנטאג,
1 אונזער בייטאג, און איבער טויזענד
מענשען וויינען געקומען איהם אפגעבען
די לעצטע עהרע.
ביי דער לוייה וויינען געווען פאר
טראטען אלע טיילען פון דער אידישער
ארבייטער-באוועגונג. אונזער אינטער
נעשטאנאל איז געווען פארטראטען דורך
פרעזידענט זינגא, סעקרעטער באראק
און אלע מעמבערס פון גענעראל עקזע
קוטיוו באאדער וואס געפינען זיך אין און
ארום ניו יאָרק. ווייט-פרעזידענט סאל
זייראט, וויטשקין'ס א פערזענליכער
פריינד, איז געקומען ספעציעל פון באָס
טאָן זיך צו באטייליגען אין דער לוייה.
אין דער לוייה האבען זיך אויך אסאך
ציעל באטייליגט אונזערע ווייטס און
דעם-מאכער יוניאנס פון ניו יאָרק.

אנגרייפער פון ה. לאנג געשטעלט צו דער גרענר דזשורי

טריקט אטאמני. עס איז אויך אויפגע
טראטען אלס עדות דער פאליסמאן, אסאך
סער וויליאם דויז. סטעפענס פון קלינטאן
סטריט פאליס סטייטשאן, וועלכער האט
דעם אנגעקלאגטען ארעסטירט. אסאך
סטעפענס האט דערזעהט ווי ער האט
דעם אנגעקלאגטען ארעסטירט. ער האט
אויך געוויזען דעם שווערען קלאב, מיט
וועלכען די אנגרייפער וויינען לאנג'ס בא
פאלען.
די קיים האט ארויסגערופען א גרוי
סען אינטערעס אין דער ארבייטער באווע
גונג, און אין קאזש רוב וויינען געווען פיר
לע ארבייטער פיהרער און מאסען טוער
פון יוניאנס. אין קאזש איז אויך געווען
מארים זינגא, פרעזידענט פון אונזער
אינטערנאציאנאל.
דער ארעסטירטער אנגרייפער אויף
לאנג'ס איז פריהער געווען אונטער פינף
טויזענט דאלער ביייל, און דערפאר ווייל
דזשארזש באראסקי האט די ביייל געהע
כערט אויף צעהן טויזענט דאלער, איז ער
פון קאזש גלייך צוגענומען געווארען אין
פרייזאן ביז ער וועט קריגען די געהעכערטע
בייל פאר זיך.
נעג. לאנג פיהלט אלרייט, אבער ער
ווערט נאך באהאנדעלט פון א דאקטאר.

פאראכטאנען דינסטאג, אין מיטען
טאג, איז געמאכט ה. לאנג, דער איינציגער
עדיטאר פון "פארזעטס", איבערגעבא
לען געווארען פון גענעסטרע, אויפ'ן זעל
בען יעטיינער ווי דאס האט פאכירט מיט
אייניגע וואכען פריהער, ביים אנגריי
אויף ווייט-פרעזידענט כאיר פערלשטיין.
געמאכט לאנג איז ארויסגעגאנגען פון
"פארזעטס" בילדינג אויפנער 12 מיטאג
צייט. פון אן אויטאמאביל וויינען ארויס
געשפונען צוויי גענעסטרעס און מיט א
שווערען קלאב האבען זיי איהם דעלאגאט
עטליכע קלעפ איבער'ן קאפ. ס'איז געוואר
דען א גרויסער געפילדער און איינער פון
די אנגרייפער איז געכאפט געווארען. א
פאליסמאן האט דעם אנגרייפער אריינג
געפיהרט אין דעם דאג סטאר, וואו מען
האט לאנג'ן געגעבען די ערשטע הילף און
ער האט איהם דערקענט אלס דעם וואס
האט איהם געשלאגען. דער כאן איז
ארעסטירט געווארען.
עס איז גלייך אנגעפאנגען געווארען
פון אונטערזוכונג וועגען דער אנגעזעהענע
הייט. ווי עס שיינט, איז דער איבערפאל
אויף לאנג'ן אראנזשירט פון דער זעלכער
גענג וואס האט אראנזשירט דעם איבער
פאל אויף ווייט-פרעזידענט פערלשטיין.
דעם מאנטאג איז דער פריה איז די
קיים פארגענומען געווארען פאר א הירינג
אין עסקס מארקעט קאזש פאר
דזשארזש באראסקי און דער ארעסטירטער
אנגרייפער, וועלכער האט אנגעגעבען זיין
נאמען אלס הערי גאלדשטיין, איז איבער
געגעבען געווארען צו דער גרענר דזשורי,
מיט א פארדאפערטער ביייל פון 5 טויזענט
— אויף צעהן טויזענט דאלער.
דזשארזש באראסקי האט דערביי גע
מאכט אייניגע באמערקונגען וועגען דער
ערנסטקייט פון דער קיים און אנגעוויזען
אויף דעם גענעסטרע פלעק אין די קוואר
טאלען.
דזשארזש באראסקי האט געזאגט, אז
די קיים פון קריגען א פולע אונטערזוכונג,
כדי עס זאל קאנען זיין א קרימינעלע אינ
דזשעמאנט. אין קאזש האט געג. לאנג
אויפ'ן סטענר איבערגעגעבען ווי דער איי
בערפאל איז פארגעקומען אויף איהם. ער
איז אויסגעפרעגט געווארען פון וויינע לאך
יערס אלעסאנדער קאזש און סעמיועל
מאראקאוויטש געווענענער אסיסטענט דויס

א גרויסער מאסמיטינג

וועט אפגעהאלטען ווערען פאר די יוניאן און נייט-יוניאן ארבייטער פון די פאלגענדע טריידס:

טאקערס, פלימערס און העסטמיטשער,	עמבראידערי ארבייטער,
ווייט גודס ווארקערס,	מיסעלעלעניועס קאמערס,
קאסמאס דרעסמאכער,	ריינקאום מאכער,
משיילדערס דרעסמאכער,	ווייטס מאכער,
בעטהאראב אין קימאנא מאכער,	ליידים טיילארס,

באטאן מאכער און טיילסלייט.

דאנערשטאג, דעם 8טען יאנואר, 1925

גלייך נאך דער ארבייט

אין קופער יוניאן

8טע סט. און 3טע עוועניו.

די ארבייטער וויינען געבעטען צו קומען אין צייט.
דער מיטינג ווערט איינגערופען פון
דיסטריקט קאונסיל פון די מיסעלעניועס טריידס
פון גרייטער ניו יאָרק
א. ל. ג. וו. י.

קויפט איסשליסליך

סאלאמביא טהעע

צוועטשני שטא

והיים לילי טהעע

איינער

לאזט אייער געלד אייך
דיענען אין אייערע אינ-
טערעסען דורך אייער
באנק.

יעדע באקוועמליכקייט
פון א מאדערנער באנק
מיט דעם גייסט פון אן
ארבייטער אינסטיטוט-
ציע.

באנק

ש פ ו נ ד ען :

מאנטאג	— 9 ביז 8
דינסטאג	— 9 ביז 7
שבת	— 9 ביז 4
מיטוואך, דאנערשטאג	
און פרייטאג	— 9 ביז 4

געלד ווערט אריבער-
געשיקט אין אלע טיי-
לען פון יוראפ צו די בי-
לינסמע פרייזען און אין
אמעריקאנער דאלארס.

אינטערנעשאנאל יוניאן באנק

21טע סטריט און 5טע עוועניו ניו יאָרק

אויף אלע ספעשעל
אינטערעסס אקאונטס.

אלע דעפאזיטס וואס וועלען
געמאכט ווערען ביז דעם

4%

20טע יאנואר
וועלען ציהען אינטערעסס פון
1טע יאנואר

International Union Bank

FIFTH AVENUE AND TWENTY-FIRST STREET

די מעטיגקייט פון דעם ארויסגעהענדיגען עקזעקוטיוו באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

קייט פון אונז ארגאניזאציעס סטאטוס פון די האבען געטענה'ט, אז לויט זייער ערפארונג האבען זיי אויפגעטון אז זיינס נישט געברענגט קיין באדייטענדע רעזולטאטען. פונדעסטוועגן איז אונז נאך פילע קאנסעקוענצען געלונגען זיי איבערצייגען ווי נויטיג אזא "דרייט" איז פאר דער דרעסמאכער יוניאן, און פאר דרייצען וואכען כסדר איז דער קאמפ פון אונזענען. נאך צוליב דעם שלעכטן סטאטוס פון דער דרייטען יארה, האט דער דרייטען יארה געטענה'ט, אז עס איז נאך נישט געברענגט די געוויינטלעכע רעזולטאטען. פונדעסטוועגן איז די צעהל נישטווייניג געפער, וואס איז פאר דער צייט ווינאנצווייגער געווארען געווען א באדייטענדע און עס איז ווערט געווען די ארבייט, וואס איז אויך דעם אוועק געגעבען געווארען.

אין אן אנדער פאל, ווען די קלאס מאכער זיינען לעצטען זומער ארויס אין סטרייט, האט דער נאנצער ארגאניזאציעס דעפארטמענט זיך איבערגעצויגן געווארען אויפצופאסען אויף די נישטווייניג "שעפער" וואס וועלען אין דער צייט פון סטרייט אפגעשטעלט ווען דער דער עקזעקוטיוו באארד, וויסענדיג, אז מיר קאנען זיך נישט ערלויבען צו בלייבען איין טאג אהן אן ארגאניזאציעס אים דעפארטמענט, האט מיר גלייך גענומען די נויטיגע שריט צו זעהן, אז אונזער ארגאניזאציעס ארבייט זאל נישט אפגעהן געווען, אלס א רעזולטאט האט דער דרייטען יארה געמאכט די נויטיגע ארגאניזאציעס אויף אזוי ווייט, ווי עס איז נויטיג געווען די ארגאניזאציע ציאנס טעטענקייט זאל נישט פארנאכאלען סינס ווערען.

וואס איז זייער דעם קאמפיון, וועלכער איז לעצטען עטוואן אנגעפיהרט געווארען צו קוינען א בעסערע קאנסעקוענצן איבער די דוואכערס, איז ער נאך פרייט אין אונזערע כוחות. דער ערשטער פון דעם דרייטען לעצטען קאמפיון איז א פיל גרעסערע, ווי ווער פון אונז האט ערווארטעט. נישט ווייניגער ווי פערציג נישטווייניג דוואכערס און א באדייטענדיג דע צעהל נישטווייניג געפער זיינען געשעלט געווארען אונטער דער יוניאנס קאנסעקוענצן און די ארבייטער דירעקט האט בען דערפון ווייניג פארלארען.

דער ערשטער פון דעם דרייטען לעצטען קאמפיון, איז אין א גרויסע מאס געווען א דאנק די ברידער זינמאן, פייני בערג און וואנדרער, צו וועמען מיר וויי לען ביי דער געלענדהייט אויסדריקען אונזער אנערקענונג, ווי זיינען געווען די יעניגע, וואס האבען אויסגעשרייבט די פלענער אפגעווארען דעם קאמפיון, וועלכער האט זיך אזוי ערפאלגרייך פאר ענדירט. און דאס איז נישט דער איינציגער פאל, אין וועלכען זיי פארדינען אנערקענונג פאר דער ארבייט, וואס זיי האבען געטאן צו ארגאניזירען אונזער אינדוסטריע דורך דער צייט, וואס מיר זיינען געווען אין אים.

עס זיינען דא נאך איינצעלהייטען וואס וואלטען אין פארבינדונג מיט דער ארבייט פון דעם דוואכערס באארד ווערען געווען דערמאנט צו ווערען, אבער מיר מווען זיך פון דעם צוריקהאלטען, ווייל מיר ווילען נאך ארגאניזירען אנדערע ענינים, פאר וועלכע דער ארויסגעהענדיגער עקזעקוטיוו באארד געהאט אויך זיך די פארמאגטליכקייט און קרע דאס.

איהר וועט האבען א געלענדהייט צו הערען די באריכטען פון די פארשיידענע סובקאמיטעס פונעם עקזעקוטיוו באארד, וועלכע וועלען אייך נען א קלארען באגריף פון די פונקציעס און סטאטוס פון אונזער עקזעקוטיוו באארד. אין דעם באריכט פון דער פינאנץ קאמיטע וועט איהר ספעציעל באמערקען, אז די קאמיטע האט נען שטיצט א גרויסע צעהל מעמבערס מיט געלדסומען פון פינף ביז סופטיג דאס לאז, און דאריבער האט דער עקזעקוטיוו באארד געפונען פאר נויטיג איינצופיהלען דעם דעם סיקענענעם פאנדר.

גלייך נאך זיין אינסטאליירונג, לעצטען יארה, האט דער ארויסגעהענדיגער עקזעקוטיוו באארד ערוועהלט א קאמיטע, וועמענס אויפגאבע איז געווען אויסצופלאנען און אויסצושטעלען דעם קאמפיון, ווי אזוי צו גרינדען א סיקענענעם פאנדר.

מיר באמערקען, אז בער דאזיגער פאנדר וועט זיין א גרויסער אויספאר דעם מעמבערס פון אונזער ארגאניזאציעס אבנאחאל עס איז אנגעקומען אזוי שווער, איהם איינצופיהרען. אפילו נאך דעם ווי די פלענער פאר דעם פאנדר זיינען אנגענומען און נומערהייטען געווארען פון דער מיטגלידערשאפט און אונז איז געלונגען דעם פאנדר איינצושטעלען, האט בען מיר נאך אלץ באמערקט ערלענען די מעמבערס, ווי וויכטיג דער פאנדר איז פאר זיי, און אים האבען מיר אויך געהאט נישט ווייניג שפרייטענדיג טען, און יעדער קליידע האט באמערקט קלאר מאכען פאר די מעמבערס וואס דער פאנדר איז, און אז זיי וועלען דאס (פאר דעם ווייט 15)

גען טראנספערירען זיך צו אונזער לאקאל, דאס איז געטאן געווארען נאכ-דעם ווי פארשטעהער פון אנדערע לאקאלס האבען געטענה'ט, אז עס וואלט נישט געווען ראטונג אדער רעכט צו פארלאנגען טראנספערעס פון קלאוס מאכער, ווען זיי קומען אריין אין אונזער טרייד נאך אויף א שטיקעל צייט צו מאכען בלוז א דוואכער, די פראגע איז דעריבער געווען פערסענליכע ווי לאנג מען איינער ארבייטען אין אונזערע שעפער, אז ער זאל נישט זיין געוואונגען צו פארלאזען זיין באטרעפערענדע לאקאל און עס איז באשלאסען געווארען, אז דריי מאנאטען זאלען פאררעכענען ווערען פאר צייטווייליג, אבער אויב דער ארבייטער בלייבט אויף ווייטער אין טרייד — מוז ער זיך טראנספערירען צו אונזער לאקאל.

טראנספערירען די דרעסמאכער פון לאקאל 23 צו אונזער לאקאל איז נישט געווען קיין גרינגע אויפגאבע, און מיר פיהרען ביז א געוויסען גראד נאך היינט אן א קאמפ, באהויפטענדיג, אז עס זיי נען נאך דא א גרויסע צאל דרעסמאכער, וואס באלאנגען צו לאקאל 23, די פאלגענדע ציפער וועלען ווייזען וויפיל מעמבערס פון אנדערע לאקאלס האבען ביז דעם 25טען דעצעמבער, 1924, זיך טראנספערירט צו אונזער לאקאל:

כעמבערס	57	—	1	ספס
"	11	—	3	
"	25	—	9	"
"	32	—	11	"
"	2	—	14	"
"	8	—	15	"
"	3	—	20	"
"	1615	—	23	"
"	232	—	25	"
"	2	—	26	"
"	7	—	38	"
"	1	—	41	"
"	12	—	49	"
"	9	—	59	"
"	3	—	26	"
"	2	—	90	"
"	14	—	91	"
"	10	—	160	"
"	3	—	138	"

אין נאנצען האבען זיך פאר דער צייט טראנספערירט צו אונזער לאקאל 2048 מעמבערס. דאס איז אבער נישט אלץ. מיר מוזען זיין זינען האבען, אז ווען א באדייט טענען צעהל מעמבערס טראנספערירען זיך פון איין לאקאל צו א צווייטען, ווי עס איז געווען דער פאל מיט די מעמבערס פון לאקאל 23, מוז נויטווענדיגער ווייז פארזארגט ווערען, אז זיי זאלען זיך פיהלען באקומען אין זייער נייער ארגאניזאציע און דער לאקאל זאל האט בען די מעגליכקייט זיי צו דינען ווי עס פאסט פאר א יוניאן. דער עקזעקוטיוו באארד האט געטאן אלץ, וואס ער האט געקאנט, זיי צו אסימילירען און פאר היטען אומנוטיגע ברידערליכע רייכונג גען.

דאס זעלבע קאן אנגענומענע ווערען אויף אונזער ארגינערעטען אין דער קלאוסמאכער דוואכערס באארד. מיר זיינען נען אהין געקומען מיט אונזערע אייגענע טראדיציעס און עס האט אפס אויסגעווען, אז די דאזיגער טראדיציעס וועלען ארויסרופען שטייטניגקייטען פון וועלכע קיינער וועט נישט געווינען. מיר זאגען טראדיציעס, ווייל אין זאכען, וואס האבן א שייכות צו שאפ, קאמפליינטס אדער ארגאניזאציעס ארבייט, זיינען מיר אימער געווען ערפאלגרייך.

איהר וועט אונז ערלויבען דא אן צוואוינען אויף איינע ארבייטען, וואס דער דוואכערס באארד האט דירעקט געטאן פאר דער דרעסמאכער יוניאן. אין אנהויב פון 1924 האט אונזער עקזעקוטיוו מיטעל פארלאנגט פון דעם דוואכערס באארד אפצוהויבען אן ארגאניזאציעס קאמפיון פאר דער דרעסמאכער יוניאן. די דוואכערס באארד פיהרער האבען נישט געקענט פארשטעהן די נויטווענדיג

אן אפיעל פאר'ן שלום עליכם פאלקס אינסטיטוט

בין דא נישט לאנג האט דער גרויסער
אין אימאניפארהערטער שטראם פון איר
מינאליע געבראכט צו אונז פרישע און
שאפערדיגע כחות, האבען זיי געזעט
די האלבפארטריקענטע ווארעלען פון
דעם אימאניפארהערטער אידעאל, איצט,
ווען מיר זיינען אפגעריסען געווארען פון
אונזערע בירדער אויף יעדער זייט ים,
זיינען מיר אנגעוויזען אויף זיך אליין,
און נאך מיט אייגענע כחות קענען מיר
באפרידיגען אונזערע קולטורעלע באדערפ-
נישען, נאך מיט אייגענע מיטלען קאנען
מיר טאן עפעס פאר דער אויפהייטונג און
פארבערונג פון אונזער גייסטען פאר
מענשן. מיר פארמאגן דאס פארמאגן
קחה פון דעם פארבאטען פון דער איינ-
וואנדערונג אין א ברכה דורך דעם, וואס
מיר ווערען דערפילען דעם חוב, וואס
מיר קומען זיך אליין, און מיט פארצע-
פאכטער ענערגיע, דרויסקייט און
עקסנות אקערען דעם פארלאזטען אבער
פריכטבארען באדען פון אונזער קולטור.
זיי זיינען דער ברוי, וואס פיהרט
אונז צום לעבעדיגען טרענער פון אונזער
צוקונפט דא אין לאנד — צום ווייניגן דור.
זיי דערנענטערען איהם צו אונזער לע-
בען, צו אונזער קאמף, צו אונזער הא-
פנונגען. זיי באקענען איהם מיט אונ-
זער שפראך, מיט אונזער ליטעראטור,
מיט אונזער פאלקסליד, זיי גיבען איהם
א שילדעל צו די רייכע אוצרות פון אונ-
זער עבר, זיי עפענען פאר איהם די טיפ-
קוואלען פון אונזער געשיכטע, זיי מא-
כען איהם ליעב און טייער אלץ, וואס
אין שוין אין אונזער היינט, זיי באהעט
טען איהם מיט אונזער נאציאנאלער און
סאציאלער סביבה, זיי קערען איהם אום
די בארלארענע פאלקסווארעלען און דעם
פאלק — די פארלארענע קינדערהייט.

דער שלום עליכם פאלק אינסטיטוט
האט איצט שוין 24 שולען אין און ארום
ניו יארק. ער האט אויך א מיטעלשול,
א פאלקסאונדערסטיטעט, א זומער-קא-
לאניע „בויבערק", ער גיט ארויס א
קינדער-וועלט, קינדער ביכלעך, אבער
ער קרינט ווייניג, צו ווייניג שטיצע
און ער קאן נישט ברייטער מאכען זיין
טעטיגקייט.

די ענערגיע און איבערגעבענהייט פון
דעם היינטיגן פאלק אינסטיטוטען און
פאלק מענשען, וואס האבען געשאפן
און אויסגעהאלטען ביז אהער זיינע אינ-
סטיטוציעס, זיינען גרויס. אבער עס
זיינען נויטיג נאך גרעסערע און פולערע
קוואלען פון ענערגיע, ווייל זיין ארבייט
מיר רייכער ווערען, פארצווייגטער ווערען.
עס זיינען דא מעגליכקייטען צו עפע-
נען נייע שולען, עס מוז זיכערער און
פעסטער ווערען דער יסוד פון די עקזיס-
טירענדיקע שולען, מען דארף אנהויבען
א ברייטע פארלאנג-ארבייט. עס איז
שוין גרויס צום דרום א נאנצע סעריע
קינדער-ליכער, מען מוז זוכען צו בא-
קענען מיט דער אידיע און דער אר-
בייט פון דער אידישער שול די ברייטע
שיכטען פון דער אידישער באפעלקערונג,
די אידישע שול דארף זיין נישט נאר א
דעציאנאנס-אינסטיטוט, נאר די קינדער,
זי דארף ווירקען, און זי ווירקט שוין צום
טייל אויך אויף די דעוואקסענטע, זי
דארף צונויפאמלען ארום זיך די על-
טערען און ווערען דער צענטער, די היים
פון זייער גייסטליכע לעבען.

פאר דעם אלץ זיינען נויטיג מיטלען,
גרויסע מיטלען, מאטעריעלע און גייסטי-
גע. כדי זיי צו שאפען הייבט איצט אן
דער שלום-עליכם פאלקס-אינסטיטוט א
„קאמפליין" פאר נייע מיטגלידער.
דער שלום-עליכם פאלקס אינסטיטוט
איז נישט פארבונדען מיט קיין שום פאל-
טישער פארטיי, ארום איהם גרופירען
זיך אלע די, וועמען עס איז טייער, די
מאדערנע, וועלטליכע אידישע שול, ווי
א פרייע דעציאנאנס-אינסטיטוציע, אלע
די, וועלכע ווייסען דעם זעלבסטישטענ-
דיגען ווערט פון אונזער פאלק קולטור און
באלאגערונג.

אבער נישט אלץ, וועלכע פילען מיט
דער ארבייט פון דעם שלום-עליכם פאלק
אינסטיטוט האבען שוין פארשטאנען און
דערפילט זייער חוב צו ווערען מיטגלי-
דער אין אינסטיטוט.

געדענקט, אז עס איז נישט איצט ביי
אונז קיין גרעסערע, קיין שעהנערע, קיין
האפנונגספולערע ארבייט, ווי די דערצי-
אונג פון אונזערע קינדער, און די אויס-
בילדונג פון א פרייע און געזונטע איי-
דישע דור!

ווארשרייבט זיך פאר מיטגלידער אין
דעם שלום-עליכם פאלק אינסטיטוט!
מינה דאלאר א יאהר אין דער מינ-
מאלער אפצאל, אויב איהר קאנט מער,
צאהלט מער.
נעלד זאל נעשיקט ווערען צו:
ד. י. קלינג,
924 איסט 181סטע סט., בראנקס.

בען אן אקטיווער דעלעגאט.
פאר ווייטשערמאן ווערען נאכ-
גאנגען דעלעגאטען: מ.
גאלדפוס, א. גרינוואלד, מ. אבראם-
סאן, מ. וואלפערט, מ. העלדער און א.
מארמלשטיין.
אין דער עקסעקוטיווע ווערען נאכ-
גאנגען: מ. גולדער, מ. טינגער,
דו. גאלדשטיין, מ. וואלפערט, מ.
שווארץ, מ. קרעל, מ. ראזענבערג, מ.
טארטשער, א. גרינוואלד, מ. גאלדפוס,
י. קארן, א. סאליוואן, לעווין, דו. ש.
עטנסאן, מ. עפשטיין, דו. עמרט,
א. אירא שאפירא, מ. בערנער און ליטו-
ניע דעלעגאטען ווערען צוגעלאזען:
פון די טעכעטריקעל טיילארס און דער-
סערס זיינען שוין, אינדיאן און ליפמאן;
פון די קלאוק, מוט און ריפער אפער-
טארס זיינען לאקאל 2, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000, 1005, 1010, 1015, 1020, 1025, 1030, 1035, 1040, 1045, 1050, 1055, 1060, 1065, 1070, 1075, 1080, 1085, 1090, 1095, 1100, 1105, 1110, 1115, 1120, 1125, 1130, 1135, 1140, 1145, 1150, 1155, 1160, 1165, 1170, 1175, 1180, 1185, 1190, 1195, 1200, 1205, 1210, 1215, 1220, 1225, 1230, 1235, 1240, 1245, 1250, 1255, 1260, 1265, 1270, 1275, 1280, 1285, 1290, 1295, 1300, 1305, 1310, 1315, 1320, 1325, 1330, 1335, 1340, 1345, 1350, 1355, 1360, 1365, 1370, 1375, 1380, 1385, 1390, 1395, 1400, 1405, 1410, 1415, 1420, 1425, 1430, 1435, 1440, 1445, 1450, 1455, 1460, 1465, 1470, 1475, 1480, 1485, 1490, 1495, 1500, 1505, 1510, 1515, 1520, 1525, 1530, 1535, 1540, 1545, 1550, 1555, 1560, 1565, 1570, 1575, 1580, 1585, 1590, 1595, 1600, 1605, 1610, 1615, 1620, 1625, 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1660, 1665, 1670, 1675, 1680, 1685, 1690, 1695, 1700, 1705, 1710, 1715, 1720, 1725, 1730, 1735, 1740, 1745, 1750, 1755, 1760, 1765, 1770, 1775, 1780, 1785, 1790, 1795, 1800, 1805, 1810, 1815, 1820, 1825, 1830, 1835, 1840, 1845, 1850, 1855, 1860, 1865, 1870, 1875, 1880, 1885, 1890, 1895, 1900, 1905, 1910, 1915, 1920, 1925, 1930, 1935, 1940, 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970, 1975, 1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060, 2065, 2070, 2075, 2080, 2085, 2090, 2095, 2100, 2105, 2110, 2115, 2120, 2125, 2130, 2135, 2140, 2145, 2150, 2155, 2160, 2165, 2170, 2175, 2180, 2185, 2190, 2195, 2200, 2205, 2210, 2215, 2220, 2225, 2230, 2235, 2240, 2245, 2250, 2255, 2260, 2265, 2270, 2275, 2280, 2285, 2290, 2295, 2300, 2305, 2310, 2315, 2320, 2325, 2330, 2335, 2340, 2345, 2350, 2355, 2360, 2365, 2370, 2375, 2380, 2385, 2390, 2395, 2400, 2405, 2410, 2415, 2420, 2425, 2430, 2435, 2440, 2445, 2450, 2455, 2460, 2465, 2470, 2475, 2480, 2485, 2490, 2495, 2500, 2505, 2510, 2515, 2520, 2525, 2530, 2535, 2540, 2545, 2550, 2555, 2560, 2565, 2570, 2575, 2580, 2585, 2590, 2595, 2600, 2605, 2610, 2615, 2620, 2625, 2630, 2635, 2640, 2645, 2650, 2655, 2660, 2665, 2670, 2675, 2680, 2685, 2690, 2695, 2700, 2705, 2710, 2715, 2720, 2725, 2730, 2735, 2740, 2745, 2750, 2755, 2760, 2765, 2770, 2775, 2780, 2785, 2790, 2795, 2800, 2805, 2810, 2815, 2820, 2825, 2830, 2835, 2840, 2845, 2850, 2855, 2860, 2865, 2870, 2875, 2880, 2885, 2890, 2895, 2900, 2905, 2910, 2915, 2920, 2925, 2930, 2935, 2940, 2945, 2950, 2955, 2960, 2965, 2970, 2975, 2980, 2985, 2990, 2995, 3000, 3005, 3010, 3015, 3020, 3025, 3030, 3035, 3040, 3045, 3050, 3055, 3060, 3065, 3070, 3075, 3080, 3085, 3090, 3095, 3100, 3105, 3110, 3115, 3120, 3125, 3130, 3135, 3140, 3145, 3150, 3155, 3160, 3165, 3170, 3175, 3180, 3185, 3190, 3195, 3200, 3205, 3210, 3215, 3220, 3225, 3230, 3235, 3240, 3245, 3250, 3255, 3260, 3265, 3270, 3275, 3280, 3285, 3290, 3295, 3300, 3305, 3310, 3315, 3320, 3325, 3330, 3335, 3340, 3345, 3350, 3355, 3360, 3365, 3370, 3375, 3380, 3385, 3390, 3395, 3400, 3405, 3410, 3415, 3420, 3425, 3430, 3435, 3440, 3445, 3450, 3455, 3460, 3465, 3470, 3475, 3480, 3485, 3490, 3495, 3500, 3505, 3510, 3515, 3520, 3525, 3530, 3535, 3540, 3545, 3550, 3555, 3560, 3565, 3570, 3575, 3580, 3585, 3590, 3595, 3600, 3605, 3610, 3615, 3620, 3625, 3630, 3635, 3640, 3645, 3650, 3655, 3660, 3665, 3670, 3675, 3680, 3685, 3690, 3695, 3700, 3705, 3710, 3715, 3720, 3725, 3730, 3735, 3740, 3745, 3750, 3755, 3760, 3765, 3770, 3775, 3780, 3785, 3790, 3795, 3800, 3805, 3810, 3815, 3820, 3825, 3830, 3835, 3840, 3845, 3850, 3855, 3860, 3865, 3870, 3875, 3880, 3885, 3890, 3895, 3900, 3905, 3910, 3915, 3920, 3925, 3930, 3935, 3940, 3945, 3950, 3955, 3960, 3965, 3970, 3975, 3980, 3985, 3990, 3995, 4000, 4005, 4010, 4015, 4020, 4025, 4030, 4035, 4040, 4045, 4050, 4055, 4060, 4065, 4070, 4075, 4080, 4085, 4090, 4095, 4100, 4105, 4110, 4115, 4120, 4125, 4130, 4135, 4140, 4145, 4150, 4155, 4160, 4165, 4170, 4175, 4180, 4185, 4190, 4195, 4200, 4205, 4210, 4215, 4220, 4225, 4230, 4235, 4240, 4245, 4250, 4255, 4260, 4265, 4270, 4275, 4280, 4285, 4290, 4295, 4300, 4305, 4310, 4315, 4320, 4325, 4330, 4335, 4340, 4345, 4350, 4355, 4360, 4365, 4370, 4375, 4380, 4385, 4390, 4395, 4400, 4405, 4410, 4415, 4420, 4425, 4430, 4435, 4440, 4445, 4450, 4455, 4460, 4465, 4470, 4475, 4480, 4485, 4490, 4495, 4500, 4505, 4510, 4515, 4520, 4525, 4530, 4535, 4540, 4545, 4550, 4555, 4560, 4565, 4570, 4575, 4580, 4585, 4590, 4595, 4600, 4605, 4610, 4615, 4620, 4625, 4630, 4635, 4640, 4645, 4650, 4655, 4660, 4665, 4670, 4675, 4680, 4685, 4690, 4695, 4700, 4705, 4710, 4715, 4720, 4725, 4730, 4735, 4740, 4745, 4750, 4755, 4760, 4765, 4770, 4775, 4780, 4785, 4790, 4795, 4800, 4805, 4810, 4815, 4820, 4825, 4830, 4835, 4840, 4845, 4850, 4855, 4860, 4865, 4870, 4875, 4880, 4885, 4890, 4895, 4900, 4905, 4910, 4915, 4920, 4925, 4930, 4935, 4940, 4945, 4950, 4955, 4960, 4965, 4970, 4975, 4980, 4985, 4990, 4995, 5000, 5005, 5010, 5015, 5020, 5025, 5030, 5035, 5040, 5045, 5050, 5055, 5060, 5065, 5070, 5075, 5080, 5085, 5090, 5095, 5100, 5105, 5110, 5115, 5120, 5125, 5130, 5135, 5140, 5145, 5150, 5155, 5160, 5165, 5170, 5175, 5180, 5185, 5190, 5195, 5200, 5205, 5210, 5215, 5220, 5225, 5230, 5235, 5240, 5245, 5250, 5255, 5260, 5265, 5270, 5275, 5280, 5285, 5290, 5295, 5300, 5305, 5310, 5315, 5320, 5325, 5330, 5335, 5340, 5345, 5350, 5355, 5360, 5365, 5370, 5375, 5380, 5385, 5390, 5395, 5400, 5405, 5410, 5415, 5420, 5425, 5430, 5435, 5440, 5445, 5450, 5455, 5460, 5465, 5470, 5475, 5480, 5485, 5490, 5495, 5500, 5505, 5510, 5515, 5520, 5525, 5530, 5535, 5540, 5545, 5550, 5555, 5560, 5565, 5570, 5575, 5580, 5585, 5590, 5595, 5600, 5605, 5610, 5615, 5620, 5625, 5630, 5635, 5640, 5645, 5650, 5655, 5660, 5665, 5670, 5675, 5680, 5685, 5690, 5695, 5700, 5705, 5710, 5715, 5720, 5725, 5730, 5735, 5740, 5745, 5750, 5755, 5760, 5765, 5770, 5775, 5780, 5785, 5790, 5795, 5800, 5805, 5810, 5815, 5820, 5825, 5830, 5835, 5840, 5845, 5850, 5855, 5860, 5865, 5870, 5875, 5880, 5885, 5890, 5895, 5900, 5905, 5910, 5915, 5920, 5925, 5930, 5935, 5940, 5945, 5950, 5955, 5960, 5965, 5970, 5975, 5980, 5985, 5990, 5995, 6000, 6005, 6010, 6015, 6020, 6025, 6030, 6035, 6040, 6045, 6050, 6055, 6060, 6065, 6070, 6075, 6080, 6085, 6090, 6095, 6100, 6105, 6110, 6115, 6120, 6125, 6130, 6135, 6140, 6145, 6150, 6155, 6160, 6165, 6170, 6175, 6180, 6185, 6190, 6195, 6200, 6205, 6210, 6215, 6220, 6225, 6230, 6235, 6240, 6245, 6250, 6255, 6260, 6265, 6270, 6275, 6280, 6285, 6290, 6295, 6300, 6305, 6310, 6315, 6320, 6325, 6330, 6335, 6340, 6345, 6350, 6355, 6360, 6365, 6370, 6375, 6380, 6385, 6390, 6395, 6400, 6405, 6410, 6415, 6420, 6425, 6430, 6435, 6440, 6445, 6450, 6455, 6460, 6465, 6470, 6475, 6480, 6485, 6490, 6495, 6500, 6505, 6510, 6515, 6520, 6525, 6530, 6535, 6540, 6545, 6550, 6555, 6560, 6565, 6570, 6575, 6580, 6585, 6590, 6595, 6600, 6605, 6610, 6615, 6620, 6625, 6630, 6635, 6640, 6645, 6650, 6655, 6660, 6665, 6670, 6675, 6680, 6685, 6690, 6695, 6700, 6705, 6710, 6715, 6720, 6725, 6730, 6735, 6740, 6745, 6750, 6755, 6760, 6765, 6770, 6775, 6780, 6785, 6790, 6795, 6800, 6805, 6810, 6815, 6820, 6825, 6830, 6835, 6840, 6845, 6850, 6855, 6860, 6865, 6870, 6875, 6880, 6885, 6890, 6895, 6900, 6905, 6910, 6915, 6920, 6925, 6930, 6935, 6940, 6945, 6950, 6955, 6960, 6965, 6970, 6975, 6980, 6985, 6990, 6995, 7000, 7005, 7010, 7015, 7020, 7025, 7030, 7035, 7040, 7045, 7050, 7055, 7060, 7065, 7070, 7075, 7080, 7085, 7090, 7095, 7100, 7105, 7110, 7115, 7120, 7125, 7130, 7135, 7140, 7145, 7150, 7155, 7160, 7165, 7170, 7175, 7180, 7185, 7190, 7195, 7200, 7205, 7210, 7215, 7220, 7225, 7230, 7235, 7240, 7245, 7250, 7255, 7260, 7265, 7270, 7275, 7280, 7285, 7290, 7295, 7300, 7305, 7310, 7315, 7320, 7325, 7330, 7335, 7340, 7345, 7350, 7355, 7360, 7365, 7370, 7375, 7380, 7385, 7390, 7395, 7400, 7405, 7410, 7415, 7420, 7425, 7430, 7435, 7440, 7445, 7450, 7455, 7460, 7465, 7470, 7475, 7480, 7485, 7490, 7495, 7500, 7505, 7510, 7515, 7520, 7525, 7530, 7535, 7540, 7545, 7550, 7555, 7560, 7565, 7570, 7575, 7580, 7585, 7590, 7595, 7600, 7605, 7610, 7615, 7620, 7625, 7630, 7635, 7640, 7645, 7650, 7655, 7660, 7665, 7670, 7675, 7680, 7685, 7690, 7695, 7700, 7705, 7710, 7715, 7720, 7725, 7730, 7735, 7740, 7745, 7750, 7755, 7760, 7765, 7770, 7775, 7780, 7785, 7790, 7795, 7800, 7805, 7810, 7815, 7820

(ערשעהלונג) פון אמרלם רייזען. דאס קינד

די ברירער וואנדער פישעל און סייסן
אלע קאסימע פון לעקאל 23 מארגאנען
פון דער דושענערעל באגער אז זיי זעל
העכענען ווערען דושורדיקשאן איבער
העכער סויר דעקעס. די קאסימע צייגט
אן דעם ווי לעמען קטובעווען העט בא
העכענען דעם ווידער העכערער זעל אויף
העט אופן העכערער ווערען.

טרייד און ארגאניזאציע פראגע

ביזנעס איידווענעט און דער מענעדזשער
אין זיין גרעסטער שטאט
מעגליך, אז די ביזנעס איידווענעט
זינען ווער פארנומען און האבען נישט
קען צייט זיך אפצונעמען מיט אעלכע
זאכען, ווי קריגע ארבייט פאר לעדיג
נעמער. טא וואלן די מענעדזשערס
ארויסשיקן א קאמיטע אין יעדע ריז
טרייד און די קאמיטע זאל באוועגן
יעדע שאפ. דאן וואלט מען געקענט
פעסטשטעלען, וויפיל ארבייטער מען קען
אויסקויפן פאר דער ארבייט.
לאמיר אנטעמען, אז עס איז אין
טרייד און ביז, עס פרעגט זיך אבער,
אין וועלכע ארגימענט שטעט, דאס
נעטיגקייט, אז 3 אדער 5 אפער, דאס
מוזען ארבייטען, האמיר זאגען, 4 טעג
אין וואך, אין דער צייט וואס עס געהערט
ארום מענטשן, און פארדינען גארנישט?
פאר וואס זאל מען אין אזא שאפ, נישט
ארויסשיקן נאך אן אפערטיאקל און מען
זאל דארט ארבייטען צו 3 אדער 3 און
א האלב טעג, ביז וואנען עס וועט ווער
רען מעהר ארבייט?
מיר דאכט זיך, אז דאס האט גע
דארפט געטאן ווערען אהן קיין שום
שוועריגקייטען, און זאגען טאקע אלע
ארבייטער וויסען, אז זיי האבען ווער עס
זאל פאר זיי זאגען ווען זיי געהערן
ארום לעדיג, און נישט עס זאל זיין א
פריוילעגירטער קלאס, ווי דער פאל איז
ביז איצט — אז איינער זיצט אויף א
דזשאב און זוכט נאך א בעסערען, איז
אויב ער האט נאך די נויטיגע באקאנט
שאפט מיט'ן ביזנעס איידווענעט, ווערט
פאר איהם א דזשאב געשאפט, דאס
נאך מיין מיינונג, ברענגט דאס צו דער
איצטיגער מענעדזשערעט, און דער האט
צו די באאמטע ווערט שטארקער פון
טאג צו טאג, און אנדערש קען מען
נאך נישט ערווארטען.
אלאז, איך שלאג פאר, אז דער אפיס
זאל רעדוויסטרירען יעדען ארבייטער
לעזען. ערשט דאן וועט מען קענען
ריכטיג וויסען, וויפיל עס געפינען קיין
אעלכע, וואס האבען אינגאנצן קיין
דזשאב נישט. און אויב די דאזיגע אר
בייט וועט געטאן ווערען מיט דעם נויז
פינען ווילען און סיסטעם, וועט זי זיך
בער זיין ערפאלגרייך, וועגינסטענס ביי
א געוויסען גראד.
מיט טרייד זינען גרום,
5. 1 א 2 א 3 א 4 א 5 א 6 א 7 א 8 א 9 א 10
מעב. 2.5 לעדזשער 4706

ער דערקענט זיי ענדליך, די
זאגענאנטע לינקע.
ווערטהער רעדאקטאר:
איך מוז אייך זאגען, אז טראץ דעם
וואס איך האב אלע מאל געהאלטען, און
איינער שמעלונג צו די לינקע איז נישט
קיין ריכטיגע, האב איך אבער איצט
איינגעזעהן, אז איהר זענט שוין גאר נישט
אומגערעכט.
איינזעהן האב איך עס טאקע
ערשט געטען ביי דער קאנפערענץ פאר
קאלאניזירען די רוסישע אירען.
די קאנפערענץ איז געווען געפאלען
מיט ווארקערס פארט מעמבערס, און די
געווארען. ווען א פארטרעטער פון א
ארבייטער רינג דיסטריקט קאמיטעט
(דוכט זיך די איינציגע דיסטריקט קא
מיטע) האט פארנעשלאגען צו רעקאמענדירען
דינען דעם נויטישען קאלאניזאציע
קאמיטעט אין רוסלאנד, ער זאל צוציען
צו דער ארבייט די צוויי אידישע לעגאלע
ארגאניזאציעס אין רוסלאנד (געדענקט
לעזען) האט מען איהם אפילו נישט גע
לאזען ענדיגען, און געזען דעם זינענע
געווען די כלומד'שט אונפארטייאישע
ווי שלאסבערג און יעקב לעווין.
דער רוסישער רעגירונג סאך מע
קיין דעה נישט זאגען.
קורץ, די קאנפערענץ האט געציניגט
אז די לינקע האבען אויך דא געוואלטען
אפמאכען מיט זייער אונפארטייאישע
קייט. דאס איז זי אבער נישט געלונגען
ע. זעלינסקי, מעמב. 10.5

איינזעצן פארט יענע ארבייט, אדער כאטש
א פראדאקשאן סטענדארד. ווייל ווי
פער איך פירט און פארקויפט א נאך
מענט, האט ער אלץ טייערער, אין ווי
בייז ס'געהערט מיר צו מאכען דעם
ארגימענט איינציג, האט אונטער נאך
גיינער. אין מיליטערישע איז עס נאך
געווען צו דערייזען, אבער איצט —
האט דער גראבירינגער ביזנעסמאן זיך א
גרעס געטאן איבער די פעטע גראבירע
מאדעל — קויפט זיך נישט צו שטעלן אין
קאנסטיטוציעס, היער עסטייט, בייז
קויפט און א מעהר זוכער, העכפעקטא
בערערע ביזנעס.
עס האט מיר א שפאר געטאן די בלוט
אין האפ, זיין די רויכע טישפח, האבען
נישט געוואוסט, אז איך בין א פינסטערער
קאנסטיטוציע, ווער פארשווארעט אין
כיוון, ווער געשווארען פון הונדערט
נישט אין סעקס. האב איך גענומען דויד
דען צו זיין הויך אויפ'ן קול, פריער צום
פינקט, אויף זייערע רייד, דערנאך אפ
סטראקט, ווענען מענטשליכקייט, ס'האט
נישט געהאלפן מיין ווייב'ס ציען מיר
פאר'ן ארבעט, איך האב געדעט נישט
אויסגעריכטעט, נישט געקויפן קיין ווער
טער, דאס ביטערקייט, פארשוויפונג
פון מיין לעבען, דעם העכען פון מיינע
יטענס, קאנסטאנטער, פון מיינע יוניאן
ברידער.
איך האב זיי געפרעגט, וואס פאר א
דאזיג שפיערט פינע דאלאר אויף א צוויי
הונדערט דאלארדיגען נארמענט? אויב
ס'שפיערט איבערהויפט א ראליע די אר
בייטערע, אפילו אויף א פינע און
צוואנציג דאלארדיגען נארמענט, וואס
פאר א באטרעף האט דריי און א האלב
טעג?
אויב מאנופעסטורערס, פאבריקאנ
טען מיט הויכע אנגעשטעלטע עקספער
טען, פארלייט קענען נישט אויסרעכענען
וויפיל מענטשליכע צייט און וויפיל עס
דארף קאסטען אויפמאכען א גארמענט,
איז נאך א פראגע צו אעלכע האבען עס
זיסטענץ בארעכטיגונג, און זיך נאך ער
ווערען אעלכע רייכטום, וואס דער בעס
טער ארבייטער אין דער וועלט קען אפילו
נישט חלוס'ען ווענען דעם.
אויב אעלכע מאנופעסטורערס לע
בען אין דער קלאס אינדוסטרי, איז צום
באדויערען. נאך גאר נישט. עס לעבען
אויף פילע מענטשען אויף דער וועלט ביי
נישט קיין צונעפאסטע באשעפטיגונג, זאל
לעבען אויך דער וויסערע קאלעק, דער
קלאוק פאבריקאנט... איז נישט, סטרא
שעס ער נאך!...
און ווען געהט ער ארום פון בייז
נעס? ווען ער ווערט אנגעשטאפט מיט
נעלד, הייזער, ארומקאמפילעס, פאלאצען.
נישט ווי דער בעסט באצאלטער קלאוק
ארבייטער, וועלכער האט נישט אויף צו
לעבען א מינוט נאך דעם ווי ער ווערט
שלאף און קראנט פון צוואנציג, דרייסיג
יאָר ארבייטען, אבער אָס דער מיזעראבלע
לעב מאנופעסטורער געהט ארום פון
טרייד, ווערט ער א באנקיר, ס'איז —
זאנט ער, — א רעסעקטאבעלערע בייז
נעס. און דער דאזיגער לומפניע מאנר
פעקטורער בייז אונגענוגהן מיט אנגע
שאפטע, פולע זאשיקעס געלד נישט נאך
א בריק מיט זינען שמוציגע שטיוועל
דעם פינסטערען קלאוקמאכער אין האב
צען אדיין.
מאכט זיי שטיק ארבייט, אדער נישט
זיי כאטש א פראדאקשאן סטענדארד...
א קארלין.
מיטגליעד 2.5, 5.5 נומ. 4350

וואס זאל מען טאן פאר די
ארבייטסלאזע.
ווערטער רעדאקטאר:
איך גלויב, אז איך איז זיכער בא
קאנט, דאס עס געהערן ארום איצט לע
דיג א גרויסע צאהל קלאוקמאכער, די
לעדיגנע, וואס האבען נישט קיין שער
פער נאך אינגאנצען צוליב פארשידענע
אורזאכען, זעהען פאר זיך נישט קיין שום
האפנונג צו קריגע א דזשאב אין דער
געהעכטער צוקונפט און זינען פארצוויי
פעלט. די לאגע איז אזא, אז איינער,
וואס האט נישט קיין גרויסע באקאנט
שאפט, קען בלייבען אהן ארבייט דעם
גאנצען סיווא.
איך גלויב, אז דער דזשיינט באמארד
האט געדארפט צופאסען אן אפערטא
וואס זאל אנטאנען צונעקאניזירען אזוי
שנעל ווי מעגליך צו טאן עפעס פאר אים
די לעדיגנע, דער דזשיינט באמארד
מוז אנהויבען טראכטען ווי צו קריגען
פלעצער פאר די ארבייטסלאזע.
דאס וועט זייער מעהר אדער וועניג
נער פארזירען שטעלען דעם קלאוקמא
כער, וועלכע גלויבט איצט, אז דער

באמארד האט זיך צו קריגע דעם צוטרי
פון די מעמבערס צו די באאמטע, און
דארט, יאז עס זינען ווערליך דא בא
אמטע, צו וועמען מען רען נישט אין מען
דארט נישט האבען קיין צוטרי, טו ארום
זאגען זיי טאקע נישט באזייטיגט ווערען?
צו יאז זיך שרעקען פאר'ן "לשם יאמרו
היום" (הינטע ברע"ה).
גרויסע מאכען פון איינער מעמבער
שיף זינען שוין 14 יאָר געווארען אין
זיי האבען זיך איינגעזעצט צו פאר
שטעלן צו ווערען האבען א דער אין דער
פירדיג פון דער יוניאן, און זיי האבען
דאס פרייע, געוואונענענענענענענע
קיין באזייטיגט נישט ריכטיגערענענענע
אויף די מעמבערס, אפילו זינען דאס אין
נישט פאר דער יוניאן, זינען איינער אין
צום בייזשער, א טיפער מענטש פאר דער
יוניאן, אין די גרויסע מעמבערשיפ דעמא
נישט אויף דאס מען אהר זוכען צו איך
בערעניגען אין דעם, אבער ווען מען קען
נישט איבערצייגען, מוז מען זיך העכער
נען מיט זייער מיינונג, די מעמבערס
האבען דאס רעכט צו זיין אומגערעכט.
א יוניאן איז א פריוילעגירטע ארגא
ניזאציע, געוואונענענענענענענע קען קיין
יוניאן נישט אויפגעהארטען ווערען. און
ווייל עס איז א פריוילעגירטע זאך, מיינען
די יוניאן באאמטע האבען דעם צוטרויע
פון די מעמבערס, אויף אזוי פיל אויף
ווייז דאס איז נאך מעגליך.
עס זינען דא נאך אורזאכען פאר דעם
אונצוטרוי פון די מעמבערס און אויב איך
ווער האבען די מעגליכקייט וועל איך עס
אנווייזען א צווייטען מאל.
האמיר גארדאן.
מעמבער 2.5, 23 לעדזשער 2

שטיק ארבייט, אדער נישט זיי
כאטש א פראדאקשאן
סטענדארד.
אויף א קאנפערענץ צווישען יוניאן
פארשטעהער און בעליבתיים בין איך
נאך קיין מאל נישט געווען. דערפאר ווייס
איך נישט, וואס פאר א שכלדיגע ארגו
מענטען זיי ברענגען בייס פארלאנגען
עפעס, אדער בעסער געזאגט, בייס ווער
לען עפעס ארגומענדיגען, דריקען נידע
רינער דעם זאגענענענענענע "הויכע" אר
בייטער סטענדארד. איך ווייס אויך נישט,
צו די גרויסע חכמים ריידען אליין, צו
דורך זייערע געדונגענע גרויסע אדווא
קאטען.
אס איז א געשרעק, וואס מיר איז
אויסגעקומען די וואך צו האבען מיט א
רייכען מאנופעסטורער, וואס קלייבט
זיך ארויסצוגעהן פון די קלאוקביזנעס.
נערדעם האב איך מיט דעם דאזיגען מא
נופעקטורער נישט אלס פארטרעטער, נישט
אלס "שפטישטראל" און נישט אפילו אלס
ארבייטער. איך בין געלאדען געווארען
דורך מיין ווייב'ס צד אויף א שמחה אין
א גאנצן רייכער וואונדונג אין בארא
פארק. די טרעפ בייס אריינגאנג זינען
געווען באלויכען פון מיט גרינגע זייד
באצוגענע לאכען, אונטער די פיס זיי
נען געלענע הויכע ברוינע קארפעס; א
שווארצער באדינער האט אונז איבערגע
נומען, מיר מיט מיין ווייב, פון אן
הויב האב איך זיך געוואקען, כ'האב גע
דיינט מ'האט מיר פארפיהרט, מ'ווייל
מיר ארעסטירען אדער נאך אויסטארען
מיין שיינע ווייב. געמאכען האב איך
אויף זיך א בלוזיסווידיגענעם סום, נאך
וואס פון קליינג סטא, אן אפגעפריש
טער, מיט שארפע אויסגעפרעסטע קנייט
שען, א ווייסען שטיינען ער פאלינער און
שווארצע אפגעפוצטע שיך, א ספארט!
דאכט זיך נישט און וואויל, אז מיין ווייב,
איז פון איהר אליין גענייסע שווארצע
סאטין דרעס, האט מיר גענומען פאר
שטעלען פאר איהר משפחה, האב איך
נישט געוואוסט, וואו זיך אהינצושאן. די
פרייען מיט דימאנדרס, פערל און איך
נאך באפוצטע דרעסעס, די העררען אין
שווארצע פראקען, מיט ווייסע וועסטען,
שטייף געפרעכטע ווייסע העמדער, מיט
מאנושעסען און האנדרשוע. היינט די
רעד: ווענען קאמערזשעס, ווענען אוי
טאמאבילס, ווענען יאכטשיפען, ווענען
לומפרייזעס, און ענדליך האבען זיי גע
נומען שמועסען ווענען זייערע ביזנעס,
ווענען קלאוקס, טרעסע, וואס זיי האבען
געדעט? אפיר געבען די ארבייטער
זייערע א גרעסערע שטיקעל ברויט, פאר
פלענערען די סעקס, מאכען זיי אנגענע
מער דעם לעבען, נישט יאנען זיי, נישט
טרייען זיי, נישט שרעקען זיי? נישט,
נישט געטראפען! נישט ווענען דעם האבען
זיי געדעט. "דאס רשטן סיסטעם אָס
וויק. וואָקייס" — ווענען דעם האבען זיי
זיך געמאכט.
— איךל מוזען ארויס פון די קלאוק
ביזנעס, איז ס'וועט נישט ווערען "הויכע"

ווי מאכט מען די מעמבערס
וואלען האבען מעהר צוטרי
צו די באאמטע?
ווערטער רעדאקטאר:
ווי אויף צו קריגע דעם צוטרי פון
דער מעמבערשיפ צו דער יוניאן. דאס
דארף איצט שטעלן איין דער טאנער
ארגימענט, וויפיל דאס איז איצט איינע
די פראבערע, וואס מוז יאז שטעלען
געוויסע ווערען, זינען ווער נאך נישט
פארמאכען די איינע און מאכען זיך נישט
ווערענדיג יאז עס קומט איצט ביי איין
פאל.
זינען מען באוועגט די מיטלענע פון די
פארשידענע האמארס פון איינער יוניאן,
קען מען אס בעסטען ווערן אן אפשיצירינג
פון איינער גאנצער ארגאניזאציע, די
מעמבערס האבען פארמאכען דעם צוטרי
צו די באאמטע, און ווערענדיג אדער נישט
ווערענדיג קוקען די באאמטע מיט פאר
דאכט אויף די מעמבערס, אין בייז רייזע
ארייט עס נישט נישט. עס ווערען געטאן
זאכען אין דער יוניאן, וואס ווארטען אין
נאכמאלע צייטען זיכער נישט געטאן אין
נישט געדורכט געווארען.
וואס געבראכט צו דינען צו
שטאנדר? עס זינען דא פילע אורזאכען,
און איך וועל פארברענגען די וויכטיגסטע,
נאך מיין מיינונג, אום צו באווייזען דאס
שלעכטע, וואס דאס האט געבראכט אונז
זער יוניאן.
מיר האבען איין דזשיינט באמארד,
וועלכער איז צושטענענעשטעלט פון דער
געמאכטע פון אלע סארטקאמפילעס וואס זיין
נען באשעפטיגט אין קלאוק, דרעס און
סקורטסיריט, וועלכער אטענדעט צו אלע
קאמפלייט פון דער מעמבערשיפ, וואס
אנבאלאנגט צו שפטישטראלען, ווי צום בייז
שפיל סטריקס, דיסטשאדזש קייסעס,
ווידיאסעס און אזוי ווייטער. דער דזשיינט
איז די קערפערשאפט, וועלכע מוז זיין
און האבען די אויסטרייטעס אפצוהאלטען
שפטישטיינען מיט די ארבייטער און זיי
נעבען אלע נויטיגע אינסטרוקציעס ווי
צו האנדלען אין שפטישטראלען מיט דעם
בעליבתי, מיר האבען אין דזשיינט
באמארד שרייבער 10 קאמפילעס, און די מעמ
בערס פון די אלע קאמפילעס ארבייטען אין
זעלבען שטא, און ווי געווענליך מוז דאך
יעדער קאמפילע האבען זיין אייגענעם, "גרוי
סען מענטשען" — מען רופט דאס ביי אונז
"קאמפילע מענעדזשער" — מאכען פון די
קאמפילע מענעדזשערס זינען וויסערענע
רענטען פון דער אינסטרוקציעס. זיי
ניבען צו זייערע מעמבערס אדרערס ווי
צו פיהרען זיך און ווי צו האנדלען מיט'ן
באס אין שפטישטראלען, און ווען אס די
אלע אדרערס קומען זיך צוזאמען אין איין
שטא, קען מען זיך שוין פארשטעלען וואס
פאר א מיטמאש עס קומט דערפון ארויס
ביי די ארבייטער אין שטא.
לאמיר זיין פריי און זאגען, דאס איז
פילע פעלע, כדי אויסצונעמען ביי די ברי
דער און זיין "פעס" מיט זיי, נישט מען די
מעמבערס מאכעס מאל נישט קיין געווינענע
סע אינסטרוקציעס און אינסטרוקציעס.
מען, "ציהם זיי אן" אויף אזוי פיל, דאס
מאכעס מאל פארלירען זיי דורכדעם פיל
מעהר ווי זיי קענען געווינען, און דער
סוף דערפון איז אלעמאל — דיסטאפיינט
מעסע און אומצופרידנהייט.
דער טראכעל מיט אונז איז אויך, דאס
מיר, "געווינען" אלע אונזערע סטריקס,
כאטש מיר ווייסען, אז דער געווינען איז
גארנישט ווערט, און אס די דאזיגע געווינע
סען ווערען צופויקט אין די צייטונגען.
געוואונען! געווינען! אבער ווען די מעמ
בערס קומען אריין אין די שפער, זעהען
זיי גלייך דעם געווינען... און ווען זיי קר
מען צו די יוניאן מיטלינגען און די לידערס
ערקלערען, דאס דער סטריק איז א זיג,
מראכט ביי זיך דער מעמבער: "דינער
לידער אדער באשטער איז א פייקער"...
און אזוי ננבעס זיך אריין ביי דעם דורכ
שניטליכען ארבייטער דער אומצוטרוי צו
דער יוניאן און צו די באאמטע.
דינע מעהלערען מוזען אויף ווייטער
אויסגעמירען ווערען. די יוניאן דארף
זיין מעהר אפגעהערציג און ארויסזאגען
פאר די מעמבערס דאס נומע און דאס
שלעכטע, די זינע און די נידערלאגעס, און
נישט סכרד שרייען אז אלעס איז דער יוניאן
אין גוט און פריי. ווען א סטריק ווערט
נישט געקויפט מיט דעם ערווארטענען ער
פאל, ווערען נישט אפערן דאס ערקלערען
די מעמבערס?
דער דזשיינט באמארד מוז זיך אויך
אריינסטארקען מעהר אין די קאמפילע אר
דערס, וועלכע זינען ווער אפס אין נע
גענוג איינע צו די אנדערע און צו די
אדרערס פון דזשיינט באמארד. מען דארף
פרייען אפגעווענען דעם מיטמאש פון
א סך אדערענעסער. דער דזשיינט

עס איז נאנץ ריכטיג, אז דע
רושטיגס באארד האט פאר פילע, פיל
יאהרען געהאט א פונשליסערעס
און איז א רעקארדינגסערעס;
עס קען ווין, אז פאר א לאנגע ציי
האבען אים די צוויי באשטע פון דע
רושטיגס באארד געהאט זייערע כח
שטימעס מעטאניימען, און האבען ניש
פארדינט די העללען, וואס זיי האבן
געקראנען. דאס איז אבער קיין גרוז
ניס, ווארום עס מוז אימער אזוי בלי
בען. אפשר מיט דע צייט האט ע
זיך ארויסגעוויזן אז די דאזיגע צוויי

א מרייד אנרימענט פיינט פרידען אין דער
דוסמריע.

מִן פֶּאֶנִיָּא מ. קֶאֱהִן.

3. די ראמאל יוניאנס זארגע ווע
רען אויפגעפאדערט ויך אפצושליסען און
דער וואקסערס ערווייטשן ביראָ
און יעדער לאסטאל יוניאן זאל צאהלען
1. ראמאל א יאהר פאר דער ערווייטשן
נאל מעסיניקייט פון דער ביראָ.
אויף דעם אופן וועט זיין געזיכערט
די עקזיסטענץ פון דער וואקסערס
ערווייטשן ביראָ און זי וועט סענען

9. היימאן, מענעדזשער. א. גאלדבערג, מסערמאן.

אמעריקאן פערעריוואן און לויבאר השם גאמץ
פערס געהאט א שווערענען אויספאל. שפער
ארטן דעם וואס פוירט השם ער אויסגעקוקט
ווי א שטעטל פון דעם פריהענדיגען גאמץ
פערס, השם ער שפער בשווערען וויין פולע
אונטערשטעלע קראפט, און ער השם געפירט
די קשוונענשאן מיט א דיינסטער האנט. ער
איז בשטענען געווענען מיט אויספירען פון
אגעניקענען פון דער אמעריקאנער און מער
פוקאנער ארבייטער קשוונענשאט, איינצוליי-
פערדיג זיינס א ביוסט וואס איז איבערגע-
געבען געווארען אלס מתנה פון דער אונטער-
געשטעלע ליידיס גארמענטע וואוינקערס ווינצט,
צו דער געלענענשאט פון איהר 25 יארהענען
וויבליכעס.

„אבוהל דער שטעטל פון מיט השם זיך
אויף איהם אלץ מער אגעניקעס, השם שפער
גאספערס אויפגעהאלטען די צוהערשטאט פון
די קשוונענשאט פון דער אמעריקאן פערער-
יוואן און לויבאר, און פון דער פאראמע-
ריקאן פערעריוואן און לויבאר.

„זעהר ווינציג געווענשאטליכע פער-
שטאכען שפעהנדיג אויף דעם פאסטען, ווי
דאס האט פאסירט מיט ספעיעלע אגעניקעס.“
א גאנץ הארציגער עריטאקורעל ווער
גען סעכטעל גאמפערס איז ערשינען אין
דעם „העדנער וואקסער“, דער אפיציעל
לעד ארגאן פון דעם קעמפאיערס פאר-
שאנער. דער פלאץ ערלויבט אונז נישט
איבערצוגעבען דעם גאנצען עריטאקורעל
און מיר וועלען זיך מווען באנוגענען
בלייז מיט אייניגע אויסזענען.

עס ווערט אין דעם עריטאקורעל צוויי-
טען אנדערעס ענזאט:

„געשטארבען ביי דער ארבייטן געשטאר-
בען אין דעם מאמענט פון זיין העכסטען
פראדוקט, נאך דער דראמאטישער פארברודע-
רונג מיט די פארברעכער פון דער אמעריקא-
נעוועג פון פיר אנדערע גרויסע לענדער;
נאך דעם דראמאטישען ארויסטריט אויפ'ן
פאראמעריקאנישען ארבייטערקאנגרעס אלס
פארקעסער פאר נאציאנאלער לעבנסשטאנ-
סונג. געשטארבען אין דעם מאמענט פון זיין
העכסטער רום, אלס איינער פון די פראמי-
נענטסטע ביורגער און לאנד, צו וועמענס לויב-
אפילו דער אויסגעשטארבען ארבייטערקאנגרעס
לויבט פערזענלעך קולירוש האט געזענען פאר
גרויסע צו שיקען א פארטרעטער. ווייניג מענט-
שען זיינען זוכה צו אזא טויט; ווייניג מענט-
שען זיינען זוכה צו געהן אין אויפנאנדערער-
עלכער ריכטונג זייער גאנצען לעבען און
שטארבען פונקט אין דעם מאמענט, ווען זיי
האבען דערגרייכט דעם העכסטען שטאפל אין
זייער שפירענע אגעניקעכענען וועג.

„גאמפערס האט געלעבט און איז געשטאר-
בען ווי א היסטארישע סיגור, וועלכע וועט
האן צווייפאל איבערגעלאזען א שפען איינער-
אויף דער געשיכטע פון דער ארבייטער-
וועקונג און פונם גאנצען לאנד.“

... ביי דעם פרישען קבר, ווען די גאנצע
ארבייטערפאמיליע שווערעט נאך איבער
(שולס אויף זייט 14)

קרנאן פון די שטאלנאטאייטער, אין דער
וויסנאבע פון 19טען דעצעמבער, זיין
נען געווען צוויי ערשטערעס ווענען
גאמפערס'ן, איינער א ליינערער און
אונטערשריפט, דער צווייטער א קורצער
מיט אן אונטערשריפט, — פון יוסף
שלאסבערג.
דער ליינערער ערשטאריאל און דער
אונטערשריפט, אין צעמיט געשריבען
געווארען פון איינע, וואס האט נישט גע-
וואוסט ענין, וואס צו וואנען ווענען נאכער
פערס'ען, נוצט, צי שלעכט... ער האט זיך
דעריבער געהאלטען פארעוועק, ניט אהער,
ניט אהין... גלייכטאט ווענען גאמפערס'ן
האט דער שרייבער גאר געשריבען ווען
נען די מיטגלידערשאפט פון דער אמע-
ריקאן פערעריישאן און לייבאר.
אין באשטימט ווארט האט דער
שרייבער פון ערשטאריאל יא געזאגט, אין
דעם לעצטען פארשנאנדע, און דאס גיט
בען מיר דא איבער, ער שרייבט:
"... עס איז אונגעניג און א קורצע לייסט-
ארטיקל צו באהאנדלען א קארירער, וואס
נעהמט ארום א פרייאר פון מער פון צווייגן
אויספערציג יאהר, וועלכע זיינען געווען
יאהרען פון ערשטאריאל'ס אנטוויקלונג פון
אונזער אינדוסטריאלער געשיכטע, דער פונט
פון סטעיטל גאמפערס האט אונטערגענומען א
פערזענליכקייט וואס האט באאיינפלוסט דער
ארגאניזאציע ארכיטעקט באוועגונג פיל מערהער
ווי איהרענד וועלכער נאכפאלגער וועט
באאיינפלוסטן א קורצע צייט ווער וואשינגטאן
ליך די פערזאנליכע אנטוויקלונג ווי פריהער, אבער
דער טיט פון איהר לאנגזאמליגען פיהרערע
פארציילענט מיט זיך די ענדע פון א גאנצע
פאשע און פלייכט איר א נייט-רעפארמאציע
פון קעמפערס".
אין צווייטען ערשטאריאל איז
„פארשטרייט", פון יוסף שלאסבערג, ווער
שוין יא געזאגט א באשטימט ווארט
שלאסבערג איז אנווענדט געווען איז
ערפאזא, אויף דער לעצטער קאנווענציע
שאן פון דער אמעריקאן פערעריישאן און
לייבאר, און ער האט געזעהן גאמפערס'ן
פון נאכהענטען אין די לעצטע טעג פון
זיין לעבן, און ער גיט איבער דעם אייני-
דרוק, ער שרייבט:
„סטעיטל גאמפערס איז געשטארבען שמוי-
עניג אויף זיין פאסטען אין דער ארכיטעקט
באוועגונג, פילע פון אונז זיינען גיט געווען
אויסגעשטאנען מיט דער פילאזאפיע און פא-
ליסיס פון סטעיטל גאמפערס, אבער מיט
אראפגעקויגענע קעפ שטעהען מיר ביים קבר
פון דעם מענטש, וועלכער איז אין מיט פון
מעהר ווי פערציג יאהר געווען דער פיהרער
פון דער אמעריקאנער ארכיטעקט באוועגונג.
„אויף דער לעצטער קאנווענציע פון דער

אין גאסערס האט שטערקענט פילע אמת'ן
און דעם סאטמארסער'ען פרעגאט, וועלכע
ער האט פריער נישט געוויסט שווער נישט גע-
קענט זעהן.
„אומגעפער'עם מיט וועט ווין א גושה-
דיגער פארלוסט פאר דער אמעריקאנער אר-
בייטער באוועגונג, וואו ווי ער איז צווישן
די פיהרער פון דער ארגאניזאציע נישט פאר-
ברייטן, עס איז נישט ווער עס וועל אויספיר-
ען ווין פליגן וועלכער וועל ביינעגן צו
דעם אמת פון פרעוידענט פון דער אמעריקא-
נער רעוויזשן איז זיכער אז ער וועלכע
גייסט, וואו טיפּע איבערגעבעהייט, וואו
האט צווישן לויב צו דעם ארבייטער קלאס, ער
האט איבער פערציג יארהר געלאפען דעם
אמת טאקע דערפאר, וואס אין דער גאנצער
צייט האט זיך נישט באוויזען קיין איינציגער
וואס האט זיך געקענט מיט איהם פארגיין
בעל, קיין איינציגער וואס האט געוואונען
אזא טיפּע אכטונג אין דער געוויסע שטח
אזא טיפּע גלויבן אין דעם ארבייטער קלאס.
די גרויסע שטערקענונג וואס ער האט געוואר-
נען אין די אמעריקאנער ארבייטער קרויזען
האט זיך פארשפרייט איבער דער גאנצער וועלט
אומגעפער'עם האט מען געקענט שטען דער גרוי-
סער אמעריקאנער ארבייטער פיהרער אין זיך
דען לאנד וואו עס איז דא אן ארבייטער
באוועגונג, די לויב און צופרויען וואס די
ארבייטער האט צו מעקסיקא און פון קאנאדא
האבען געהאט צו גאסערס'ן איז נישט געווען
קליינע ווי די לויב און צופרויען וואס די
ארבייטער פון די פאראייניגטע שטאטן האט
בען צו איהם געהאט. ווי האבען איהם גע-
קענט זעהר גוט. ווי האבען געהאט זיך מעג-
ליכקייט שטארקענען ווין גרויסע ווערס דורך
די דינסט וואס ער האט זיי געלייטעט, אין
דער אויפבויענונג פון דער ארבייטער באווע-
גונג אין מעקסיקא און אין קאנאדא, די
צוויי לענדער וועלכע גרענעצט זיך מיט די
פאראייניגטע שטאטן, האט גאסערס גע-
האט פיליכט א גרעסערען חלק ווי אירענער
וועלכער איינציגער ארבייטער פיהרער אין
קעט לענדער גוט.
„א רויזגער, שטערקליכער, פארלוסט פאר
דער ארבייטער באוועגונג, פאר'ן ארבייטער
קאמף, פאר'ן ארבייטער פרעססיוש, אין דער
מיט פון סעמיטעל גאסערס.
די ארבייטער פון דער גאנצער וועלט
שטעקן מיט אראפגענוגענע קעס פאר דעם
פרישען קרב פון דעם גרויסען סאן, וועלכע
האט געליכט פאר איין זאך, צו ביינעגן
דורך פאר די ארבייטער באסען.“
אין „פארטשירט“, דער אפיציעלע

דער טויט פון סעמוועל גאמפערס
דער פאטער פון דער אמעריקאנער
כייטער באוועגונג, האט געווינדט אים
די פרעסע פון דער גאנצער וועלט, די ציי-
טונגען און זשורנאלען זיי זאלן פארעם זיין
נען וועגן גאמפערס לעבן און שאפען און
דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג
פאר א טייל פון איבער פערציג יאהר.
עס פארשטעהט זיך, אז די אידעע
צייטונגען און זשורנאלען מוזן היינט
זיינען נישט געבליבען הינטערשטעליג, און
האבען אויך געזאגט זייער ווארט. יעדע
דע צייטונג אויף איהר שטייגער.
מיר וועלען די צייטונגען פון אלע
ריכטיגע דערזיינע ראזען און זייט
און דא איבערגעבען עטליכע איינצור
נען בלייז פון דעם, וואס אין ביי דער
געלעגנהייט געזאגט געווארען ערשטאנד
על אין דער אידעע ארבייטער פרעסע.
אט זיינע א פאר אויסזען פון אן
ערשטאנדען "פארווערטס".
דעם גאנצע לעבן פון סעמוועל גאמפערס
און געזען געווינדט צו דער ארבייטער בא-
וועגונג אין אמעריקא. קיין אנדערע אומ-
בויעס, קיין אנדערע שטרעבונגען ווי ער
העלפען די ארבייטער פון לאנד אין זייער
קאמף פאר א בעסערע לעבן, האט גאמפערס
נישט געהאט. ער איז געווען דער ווילן פון אן
ארבייטער, ער איז געהאטענע געווארען און
אן ארבייטער הויז, און אן ארבייטער לעבן
שאפט. ווען ער איז געווען נאך גאר יונג,
כמעט א קינד, האט ער אנגעהויבען צו איר
בויען. פריער אלס שוואכער, שפעטער אלס
סווארטמאן און ווערנדיג אין שטאט האט
ער געלערנט די באדינונג פון דעם איר
בויער קאמף. ער האט זיך אין דעם ארויף
געווארען, פריער אלס אויסגאבער רעדנע
ענדפיל ווינאקסל, דערנאך אלס פאר-
שפער פון זיין שטאט אין דער ווינאקסל
שפער אלס פיהרער פון זיין ווינאקסל פון
זיין פרייז, און אס ענדע איז ער דער
הויבער געווארען צו דער העכסטער פאליטיש
און דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג.
— אלס פרעזידענט פון דער אמעריקאנער
דערווייזן שול ליגאטאן, ער איז געווען דער
ערשטער פרעזידענט פון דויער פאראייניגט
נישט קערפערשאפט פון אלע אמעריקאנער
יונגס, און ער איז באשליסען אין דעם
אס ביי דעם לעצטען טאג פון זיין לעבן
... סעמוועל גאמפערס איז נישט געווען
קיין ספציעליסט. א לאנגע לאנגע צייט
נען די באהאנדלונגן ווישען דעם ספציעליסט
שיינען ליגאלע פון דער ארבייטער באוועגונג
און סעמוועל גאמפערס געווען קריגערישע
ער האט אונז פאן באקעמפן און מיר האט
נען איהם פאן באקעמפן. דער קאמף איז
ווערן אבער איז איבער געווען א פרינציפאל
פערקאמפן. מיר האבען קיינמאל נישט גע-
צווייפלעט אין די עהרליכקייט און איבער-
געבעהייט פון גאמפערס'ע פאליטיקען.
האט געהאט אן אנדערע אפטיילונג
מיר, ווי פילאזאפיע ביי איהר דער גע-
וועלשאפט אין אליגעסיון און אויף דעם איר
בויער קאמף פאליטיקע, איז געווען אנדערש
ווי אונזערער. ער האט געקויפט אן איר
בויער מאסן דארפן איר כוח אונזער
לויפן איהר בלייז און נאך אויף צו פאר-
כעסערען זייער מאטעריעלע לאגע. פאר איהר
איז איבער געשאטען איין גרויסע אויף
נאכטן קריגען נאך א דאס ווייניגסטע, נאך
א שטונדע פרייהייט פאר דער ארבייטער אין
פעקטארי און אין די מינסן. אין אס ד
שטענדיגע אומאפהענגיקע פאליטיקע פון
דעם ארבייטערס לאגע, אין אס דעם שטענ-
דיגען ערווערבען א גרעסערע און גרעסער
רען חלק פון די פראדוצירטע גוטס פון דער
געוועלשאפט, האט גאמפערס געווען די ענד-
ליכע ערזייגונג פון דעם ארבייטער קלאס
מיר האבען אן אנדערע אפטיילונג. מיר גלוי-
בען אין דער ספציעליסטער פילאזאפיע
און דער ספציעליסטער אויפגאבע פון
דעם ארבייטער קלאס און דעם ארבייטער
קאמף. און עס איז אונז אויסגעקומען זייער
אס גאמפערס'ע סעקאנדע און גאמפערס'ע
העלרען די גרויסע לעבער, און ער האט
זיך, האט אונז נישט פארשוויגען. ער האט
געקעמפערס — אס זעהר שארף און זייער
בויער. זייסענדיג האט עס געווען
זעהר הייסט בלום פרייהייט. אונז אן איהר
און עס זיינען ארויסגעקומען געווארען ב
פער ווערער אויפן געגען די אנדערע. פ
האבען אבער אויסער אנדערע גאמפערס'ע
וויכטיגקייט פאר דער אמעריקאנער ארבייטער
באוועגונג, די גרויסע שטרייכונג ווי
פאר'ן ארבייטער קלאס אין אמעריקא, זי
פיינעם גיוס, זיין אפ'ע ארבייטער נעכט
און די לעצטע יארען זיינען מיר גע-
ראכט געווארען געקעמפער צו גאמפערס
גאמפערס איז געבאכט געווארען געקעמפער
צו אונז. די רעאקציע אין אמעריקא, ד
גרויסע אויבערקערענישען אין אייראפע, ד
נען געווינדט פארוואנדלונגען אס די ר
געקעמפערס. מיר האבען פארקעמפער
פאר'ן אין גאמפערס'ע אויפגאבע פ
דעם אמעריקאנער ארבייטער און דער אמ
רעקטער ארבייטער באוועגונג. וועלען פ

די מעסינג'ס פון דעם ארויסגעהענדיגען עקו. באארד פון דער דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 22

(שולס פון זייט 2)

דארפן צאמלען עקסטרע פאר דעם סיק בענעפיט פאנר. דאסוועלבייג האט אויך באדארפט נעמאכט ווערען קלאר צו די נייע אפליקאטען, אז זיי וועלען פריהער זיך מווען לאזען אונטערווערן פון דעם יוניאן דאקטאר, איידער זיי קאנען זיך אנטיישיסען אן אונזער לאקאל.

ווי איהר וועט זעהן פון דעם באריכט פון דער סיק בענעפיט קאמיטע, האט שוין די יוניאן דורך דעם פאנר גע' האקען א גרויסע צאהל מעמבערס.

א סך אנערקענונג פאר דער ארבייט היינט אונזערע באאלטע און טיכטיגע, נאטענאלישע, "סטער" אין אונזער אפיס פאר זיין הערפערן זיי אין דער אר' ביט.

האט קיינמאל נישט באהויפטעט, אז ער איז באלעבאס און קאן, ווען ער וויל, אלץ אן אלעמען באהערשען. נאך ווייל די דאזיגע גרופען וועלען זיך פאר קיינע פאלישע פארלוימדונגען נישט אפשטעלען, צי עס האט א שייכות צו עטוואס, וואס האט ווען עס איז פאסירט, אדער נישט, אזוי לאנג, ווי עס קאן דינען דעם צוועק, צו וועלכען זיי שטרעבען. זייער ציל שיינט אזוי קאן באצייכענעט ווערען אים עטוואס פון א פאליטישען כאראקטער, ווייל זיי האבען קיינמאל נישט פארנעט שילגען אויפן, וואס קאן גערעכטפער טיגען זייער טענה, אז די יוניאן איז זיי אייגענמאכען אין הארצען, און אויב אפילו די יוניאן זאל זיי זיין ליעב און טייער, וואלט עס אלץ נישט גערעכטפער טיגט קיין פאלשע באשולדיגונגען. נישט איבער קאן א פארלוימדערישער ברובל בריינגען די ערווארטעטע רעזולטאטען, ווייל מיר גלויבען, אז איהר אזוי ווייט ווי עס אנבאלאנגט דעם אמת, קאן ער נישט איבער ליגען באהאלטען, און ווען ער וועט ארויסקומען אין דער עפענטליכ' קייט, וועט ער זיכער נישט פארשאפען קיין כבוד די, "איינציגע פארטרעטער פון דעם אמת".

איינער פון די צירקולארס, וואס די דאזיגע גרופען האבען נישט לאנג צוריק ארויסגעלאזט, איז געווען אן אנקלאגע געגען אונזער סעקרעטער, ברודער שעהר האלץ, אז ער האט זיך אליין געהעכערט זיין געהאלט מיט 15 דאלאר א וואך. מיר וועלען נישט ריידען פון די מאסינען, וואס די גרופען האבען באצוועקט מיט' באשאפען דעם דאזיגען איינדרוק, נאך עס איז א גרויסער ליגע, אז ער האט זיך געהעכערט זיין געהאלט אהן דעם וויסען פון די מעמבערס.

ווען דער עקסטרע פאר דעם האט באשאפען צו העכערען זיינע שכירות, האבען זיי געפירט, אז ער פארדינט עס מיט רעכט, און די זאך איז געבראכט געווארען צו די פארשידענע ברענגס מיסינגען. פארוואס דאס איז אויף די דאזיגע מיסינגען נישט אויסגענומען גע' ווארען, איז נישט די שולד פון דעם ארויס געהענדיגען עקסטרע פאנר, פונקט ווי עס איז נישט זיין שולד, פארוואס איר דערע עקסטרע פאנר באריכטען פון פארשידענע זיצונגען, וועלכע זיינען גע' בראכט געווארען צו די דאזיגע מיסינגען, האבען די מעמבערס נישט אויפגע' נומען.

דער דערמאנטער באריכט איז נאך דא אין אפיס און איז א נומער באווייז, וואס פאר א באדייטונג די פאראנט' ווארטליכקייט פון דער דאזיגער גרופע האט. מיר גלויבען איצט, אז דאס איז געטאן געווארען מיט' צוועק, כדי צו האבען אן אייזש פאר עלעקשאניציזם. דאסוועלבייג קאן געזאגט ווערען ווע' גען די אומבאגרינדעטע באשולדיגונגען, אז דער עקסטרע פאנר האט גע' מאכט לוסטריזען צו דער יוניאן הויז. די אויסגאבע פון דער יוניאן הויז קאן מיטע זיינען אויפ' "פיל", און עס קאן באוויזען ווערען, אז קיינמאל האט אן עקסטרע פאנר מעמבער נישט געקרא' נאך.

ווען מיר רעדען פון אנערקענונג, טארען מיר נישט פארעסען אויסצוריר קען א הויב צו ברודער שעהר האלץ, דעם ארויסגעהענדיגען סעקרעטאר פון דער יוניאן פאר זיין ארבייט פאר די לעצטע צעהן יאהר. נאך די, וואס האבען גע' האט א געלענהייט צו ארבייטען מיט איהם פאר א לינגערע צייט, ווייסען וואס ברודער שעהר האלץ האט אויפגע' טאן פאר דעם לאקאל. עס איז אין א קורצען באריכט אוממעגליך איבערצוגע' בען וויפיל ארבייט ער האט אויפגע' טאן. מיר קאנען אבער זאגען, אז א דאס זיין ווייזקאמפייט און פעהיגקייט, ענערניש און ווילען, איז אונזער לאקאל היינט צו טאג אין אזא וואונדערבארען צווייטער. ווען עס איז געקומען צו טאג ארבייט פאר אונזער לאקאל, האט ער נישט געוואוסט פון צייט און שטונדען. מיר איבערטרובען נישט, ווען מיר זאגען, אז אלץ, וואס איז איינגעפיהרט געווא' רען אין אונזער לאקאל פאר דער פאר' בעסערונג און פארשטארקערונג פון דער יוניאן, איז עס א דאנק צו דער אויסג' צייכענטער מעסינג'ס פון ברודער שעהר האלץ, שוין נישט רעדענדיג פון דער הויף און נומען ראט, וואס ער האט ביי פארשידענע געלענהייטען געגעבען דעם עקסטרע פאנר. מיר קאנען נאך אויסדריקען אונזער וואונט און בא' געד פון א גרויסע צאהל מעמבערס אונזערע, אז ער וועט אין דער צוקונפט זיך באטייליגען אין דער ארבייט פון אונזער יוניאן און וועט העלפען אנפיהר רען די ארבייט, פאר וועלכע ער האט אוועקגעגעבן אזוי פיל יאהרען פון זיין לעבען.

מיר מינען, אז דער דאזיגער בא' ריכט וועט נישט זיין פארענדיגט, ווען מיר זאלען פארפעהלען צו דערמאנען די צושטערענדע ארבייט, וואס איינע פון אונזערע מעמבערס האבען געטאן. מיר ווייסען, אז די מענישען, וואס הא' בען זיך אפגעגעבען מיט דער דאזיגער ארבייט, זיינען א זעהר קליינע מינאר' טעם, אבער פונדעסטוועגן קאנען מיר נישט אפליקענען דעם פאקט, אז א דאנק זייער מעסינג'ס ווערען זיי א געפאהר פאר אונזער יוניאן. א געפאהר נישט ווייל באשלוסען קאנען פון זיי באהערשט ווערען, ניין. דער עקסטרע פאנר

נישט איבערגענומען די ארבייט, מיר זיינען זיכער, אז איהר וועט טאן אלץ צו בריינגען דעם פארשטערקערונג קאמפ צו אן ערפאלגרייכען זיגע, און מיר פארזיכערען אייך, אז די מעמבערס פון דעם ארויסגעהענדיגען עקסטרע פאנר וועלען טאן זייער מעניכסט אים מעמד בערס פון דער יוניאן צו אייביטען מיט אייך צוזאמען פאר דער פארשטארקונג און פארבעסערונג פון אונזער ארגאניזאציע.

גען קיין געלד צו פארהען אין דער יוניאן הויז אדער ערנען אנדערש וואו. אזוי איז עס מיט אלע אנדערע בא' שולדיגונגען, וואס זיינען געמאכט געווא' רען געגען ריזען עקסטרע פאנר, אדער אדער פארלוימדונגען קאן נאך מאכען א גרופע, וועלכע איז נישט באהאלטען מיט' ליד צו קיינעם אן קאן אנגעהן מיט איהר ארבייט באהאלטענערהייט. מיר ווילען דארבער ווארנען דעם יוניאן עס' זעקסטוי באארד נישט צו לאזען זיך פאר' פיהלען פון וועלכע עס איז גרופע, נאך טאן די ארבייט פאר דער יוניאן אויפ' געסטען ווען און דינען דער יוניאן מיט אלע זיינע פעהיגקייטען.

צום שלום ווילען מיר ציהען די אויפגעקומענע פון דער יוניאן ארביי' נישטראציע צו דעם באדייטונג קאמפ מיט די בארעכאטע. דער ארויסגעהענדיגער עקסטרע פאנר באארד האט געטאן איהר, וואס ער האט געהאט, צו העלפען פאר' בעסערען די באדייטונגען אין די שעהר. מיר האבען מיט דער הויף פון דעם דושיאנט באארד און גענעראל עקסטר' טיין באארד ארויסגעשטערט פארענדיג' גען צו אונזערע דירעקטע און אנדערע' טע ארבייטענבער. איהר זיינט די יע' נאך.

קויפט איינשליסליך

אלעמביא טהע

צוועטשני טשא

והייט לילי טהע

קלאוק, סקוירט און דרעם

פרעסערס יוניאן לאקאל 35

קלאוק פרעסערס, אויפגעקומען!

א רעגעלער מיסינג

פון אלע נידארקער קלאוק פרעסערס

וועט אפגעהאלטען ווערען

סאטשא, דעם 12טען יאנואר, 1925

8 אהר אבענד

אין קלינטאן האל, 151 קלינטאן סט.

וואו עס וועלען פארהאנדעלט ווערען פאלגענדע וויכטיגע פראגען:

1. באריכט פון עקסטרע פאנר אין דושיאנט באארד.
2. מענדעשערס באריכט.
3. אינסטאלירען די ניי-ערוועהלמע אפיסערס.

ברודער! דער מיסינג איז אן אויסערנעוועהליך וויכטיגער, יעדער מעמבער ווערט דארום אויפגעפארעט צו קומען צום מיסינג און אנטייל נעמען אין די פארהאנדלונגען.

אלע בראנזווילער פרעסער

וועלען מיטען

דעם שבת, 10טען יאנואר, 8 אהר אונטעם

אין דעם בראנזוויל לייבאר לייסעאם, 219 סעקמאן סטריט.

עקסטרע פאנר באארד לאקאל 35.

דזש. ברעסלאו, מענדעשערס-עקסטרע.

באנק

שמונדען:

מאנאטאג	— 9 ביז 8
דינסטאג	— 9 ביז 7
שבת	— 9 ביז 4
מיטוואך, דאנערשטאג	
און פרייטאג	— 9 ביז 4

געלד ווערט אריבער' געשיקט אין אלע טיי' לען פון יוראפ צו די בי' לינסטע פרייזען און אין אמעריקאנער דאלארס.

אונזער קארנער אויף פינפטע עוועניו

אינטערנעשאנאל יוניאן באנק

21סטע סטריט און 5טע עוועניו

אויף אלע ספעשעל אינטערעסט אקאונטס.

אלע דעפאזיטס וואס וועלען געמאכט ווערען ביז דעם

20טען יאנואר

וועלען ציהען אינטערעסט פון

1טען יאנואר

4%

International Union Bank

FIFTH AVENUE AND TWENTY-FIRST STREET

איייער

לאזט אייער געלד אייך

דינען אין אייערע אינ'

טערעסען דורך אייער

באנק.

יעדע באקוועמליכקייט

פון א מאדערנער באנק

מיט דעם גייסט פון אן

ארבייטער אינסטיטוט

ציע.

פֿהעסערס פון קלאס

ווייט וויסען דאס די ווייזער ברעט
לאך צו פרעסען וועלכעס און בע
לוינע, וואס מיר האבען ביי איצט
נעמאכט מיט די צונעפעכטע ליי
ווער אדער צונעשלאגען אויף האלץ
ווינען ערשערט געווארען פון אונ
זער פעקטארי-דאקטאר פאר אומ
געוונד צו יונען, דען דער גערוך פון
די צוואווארמטע פער און די צופא
רעטע האלץ קאן ברענגען צו קאני
סאכפאטאן.

יווט נאך אונזער נייעס פעסענט
מיט די קופערנע ליינענער, וועלכע
איז אנערקענט געווארען פון די
גרעסטע עקספערטען אין וואשינג
טאן אלס העכסט סאניטארישע וויי
ער ברעטלאך.

אמעריקאן פלאש און וועלכעס פרעס באארד קאמפאני

123 פינפטע עוועניו ניו יארק
טעלעפאן אשלאנד 2220
מיר פארקויפן אויך די ליינעס
כטויף סטויפערס, שרוקענע סטויס מיט
6 באראבאנע.
מיר האבען אויך פונקטע סאניט
די בעסטע אין מארקעט.

נייעס פון דענווער סאניטאריע

טעטיגקייט פאר פאציענטען וואס
פארלאזען דעם סאניטאריע.

א גרויסע טעטיגקייט געהט איצט אן
אין דענווער סאניטאריע צו קומען צו
הילף די פאציענטען, וואס פארלאזען
דעם סאניטאריע אין א מארקעטערטען
צושטאנד, אבער וועלכע קאנען נאך אליין
ניט ווארען פאר זיך. פילע פון אזוינע
קראנקע ווערען ווידער קראנק ווען זיי
נעמען זיך נאך צוריק צו דער ארבייט.
עס ווערט געווארנט דערפאר אז די פא
ציענטען וואס ווערען פארלאזען דעם
סאניטאריע וואלען זיך דאך געפינען
אונטער דער אויפזיכט פון אפיסאלט.

עס ווערען איצט אויסגעארבייט גע
נוי פלענער, וואס וועלען זיכער פארקלער
נערען די צאלן רילעפסעס צווישען גע
ווענע פאציענטען.

די אידישע אגריקולטור (באראן הירש) סאסייעטי

הערשט איז צונויפגעשטעלט פארמערס מיט אויס
קומענע יונגע פאציענטען און ווי זיך אויס
צוהילען פון שווינדלערס, ווען איהר קומט
איינער פארם.

ניט קליינע דעפארטמענט איידען איהר באראס
ווייט מיט אונז.
איינער האט און טאט אין אבאקאט פריי
עיינעם דער קומט פערזענליך.
אפער טעטיגקייט שבת - פון 9 ביז 5
וונט - ביז 1 אהר.

JEWISH AGRICULTURAL SOCIETY, INC.
301 E. 14th St. New York City

רבי'ס מאכען אן אייפרה פאר דער דאס אנדוועלעס סאניטאריע.

נייעס פריינד:
די מער פון פרייה נפש אין איינע
פון די גרעסטע מעצות אין אונזער תורה,
אין צו טאן די דאזיקע מעצות ווערען
מיר, די רבנים פון דאס אנדוועלעס,
זיך צו אייך און צו אירע אידען פון
אמעריקא.

אונזער אייגען פרייט און ברוט -
הונדערטער אידישע שווינדלערס -
שטענען פאר א שווערליכער סכנה היינט
טיגען ווינטער, אויב די אמעריקאנער
אידען ווערען ווייט קומען צוהילען.

הונדערטער אידישע האנדעלס קומען
קליין קארפאראציע פון אירע טייערע פון
אמעריקא צו ראטעווען זייער רעכען און
צו געפינען הילפונג אין דאס אנדוועלעס
רעכער סאניטאריע. די אידישע באר
פערקערונג פון דאס אנדוועלעס טוט
איר וואס איז אין איהרע כוח פאר די
אומגליקליכע האנדעלס אבער זי קען ניט
טראגען די גאנצע האסטע עס איז אומ
באדינט מיט די הילף פון אירע אמע
ריקאנער אידען.

און נויט איז באדינען הייל!
היינטגען ווינטער שטענען מיר
פנים אן פנים מיט א גרויסען דעפי
ציט פאר'ן קומענען יאהר, און דער
דעפיציט וואס אפגעווישט ווערען, אויב
מיר ווערען ראטעווען די האנדעלס און
זי מווען געראטעוועט ווערען!

ווען יעדער איד אין אמעריקא ווא
בויטווערען נאך א קליינעקייט, וועט
דער דעפיציט ווען געדעכט און די רע
טונגסארבייט יונע ווינטער קענען איר
נעמן און דער קליינע ווארט באזייטיגט
געווארען.

דעריבער בעסען מיר אייך, אז אין
דער וואך פון חנוכה - אין אויב אונ
זער אויפגאב וועט אייך דערגרייכען
שפעטער, איז בארד נאך חנוכה
זאגט איהר אויפגעהעבן אונזער פאר
צווייפערטען רוב נאך הילף און אונזער
בסיסה: הערשט דעם דאס אנדוועלעסער
סאניטאריע מיט ווייזע איהר קענט!

שיקט אונז בארד איידען ביישטייער
רונד! ניט חנוכה'ערס די הונדערטער
שווינדלערס, וואס קומען זיך היילען
אין האלפארניע אין קומען, אונז, אויך
פון איידען שטארט. איילט זיך צו מיט
איינער הילף און זאל דער אויבערשטער
אייך בענישען און אייך אויסהילטען פון
קראנקהייטען, אמן!

די רבנים פון דאס אנדוועלעס:
רבי מ. מ. נעכעס,
רבי מ. בערמאן,
רבי ע. ר. טראמבער,
רבי מאיר ווינקלער.

די אידישע ארבייטער פרעסע ווענען סעמועל נאמפערס

(שליס פון זייט 13)

ווען מיר איז נישט די ערשטע נישט באדייט
לייף צו געבען א געניע אפשאצונג פון האסט
פערס'ען דער פערזענליכקייט אין נאך ווייט
ניגער פון האמפערס'ען דער באוועגונג
פאר פערזענליכקייט האט האמפערס געפירט
די אמעריקאנער פרייזוואונגסלישע באווע
גונג געפירט אין אירן דראג צו סכנה'דיגע
אויסגעשטעלען פון די אומבילדעטע, איר
פער די וועלכע אייגענעדיקטע הויפט
יסודות פון סאציאלען רעכען האמפערס האט
אויפגעבויטען אין דעם "פרייזוואונגסלישע"
פרייזוואונגסלישע פון אויפגעבויטען אירע
אייזן און ספעציעלען מיט פון פערזענ
לעכער געפירט, ווערען האט דער און
גרונט געניטען, וואסעלעכערס פון דער באר
ווענען צונויפגעבויט א ווייזע'דיגע באר
ראקעט, האמפערס האט באזעצט די סאמט
וואסעלעכערס טאגערעכע ארבייט מיט א מיר
פער לויבן און נאך גרעסערע אויסגעציענע
הויט צו דער אייגענעדיקטע ארבייטערס, ווי
עס האט די פארשאפן מיט ווייז אומבאד
געניטען עקסטרעם אין מיט ווייז פראק
מיטען אויפגעבויטען אירע ארבייטען האט ער
דערגרייכט דעם "פרייזוואונגסלישע" ברוד
ווייזונג צו דער מרגה פון א באוועגונג
וועלכע האט נישט אפגעטוישט אויף איהר איר
געפירטע באדינענעקייט דאך געקענט פאר
נעמען א סכנה'דיגע פראק אין דער איר
בויטער באוועגונג פון דער ווערט האמפערס
האט פאררעפערט דאס העכסטע, דאס איז
דעלעטע, דאס עקסטרעם, דאס העכסטע אין
דאס סאמט אויפגעבויטען פון דעם "פרייזוואונגסלישע"
און ספעציעל פרייזוואונגסלישע, די גאנצע
עפאכע פון דעם אמעריקאנער ארבייטער באר
ווענען פרייזווער דערס מיט אן אויפגאב
מיט אויכער איהר פארלאזענער נעמה ווירטה.

דער עדיאטאריא ווערט פארענדיגט
מיט די פאלגענדע ווערטער:
"האמפערס און מיר, א גאנצע קאפא אין
דעם ארבייטער באוועגונג האט מיט ווייז סטויס
פארשטען איהר בעסטען אינהאלט, איהר
נאכעלסטע באראקטעריסטיק און די שווערסט
פונקט איז דעם אויפגעבויטען פארלאזט
שבע איר הויף דור בא. דער בעסטע איז
בלויז א פארקערט צום היינט אין דער היינט
אין בלויז א פארשפרייט פאר'ן מארגען, די
פארלאזט און די מענטשן און די באוועגונג
פארלאזט פאר איהר, א נייע קאפא פאנט
זיך אן. מענטשן, אז פאר פילע יאהרען וועט
זי פארלאזטען איהר דאמינירענדע פיהרער.
אבער די צייט וועט זי סוף כל סוף שאפען,
אין דעם איז אונזער סטויס."

קלאק אפרייטארס

לעמבערס פון לאקאל 2, א. ל. ג. ו. י.

די ערשטע
רעגולע סעקשאן מיטינגען
אין דעם מאנאט יאנואר
ווערען אפגעהאלטען ווערען

מאנאט, דעם 12טען יאנואר

7.30 אבענד שארפ
אין די פאלגענדע האללס:

- בראנקס
- האנטס פאנט פאלאס, 163טע סט. און סאוועהרן בולווארד
 - ארבייטער רינג סענטער, 542 איסט 145טע סט., צווישען סט.
 - לאנדאן קאסינא, קלערמאנט פארקוויי אין 3טע עוועניו
- הארלעם:
- סאטעליסט סענטער, 62 איסט 106טע סטריט
- דאן-טאון:
- "פארווערטס" האל, 175 איסט בראדוויי
 - בעטהאליען האל, 210 איסט 5טע סטריט
- ווייליאמסבורג:
- וויינמא האל, 105 מאנטראז עוועניו
- בראנזווייל:
- לייבאר הייסעיאס, 219 סעקמאן סטריט
- איסט ניו יארק:
- רוזוועלט האל, אנה סטריט
- בארא פארק:
- ארבייטער רינג סענטער, 1373 43טע סטריט, נעבען 13טע עוו.
- קוני איילענד:
- ארבייטער רינג סענטער, 3109 סוירף עוועניו.
- ערשטע און לעצטע נאמינישאנס פאר אן עקזעקוטיוו
באארד וועלען געמאכט ווערען.
- די מעמבערס ווערען דארום אויפגעפאדערט צו קומען אין מאסען
צו דויע מיטינגען און נאמינירען די פאסענדסטע קאנדידאטען.
- די מעמבערס דארפען אייך געדענקען, אז יעדער מעמבער פון דער
יוניאן מוז אטענדען אמווייניגסטענס 1 סעקשאן מיטינג א מאנאט, ווען
ניט צאהלט ער א דאלאר שטראף.
- עקזעקוטיוו באארד, לאקאל 2
אינערנעשאנאל ליידיס, גארמקע ווארקערס יוניאן.

LAKEWOOD RESORTS

LAKE VIEW COTTAGE

רעכעקא סיזווער אין סערא קאמפ, פראפס.

15 פארעסט עוועניו

אויב איהר ווילט פארברענגען עטליכע טעג אדער עטליכע וואכען און אמת
הנאה האבען, מאכט איידען רעווערווישאן אין דעם לעיק וויי קאמפערס, א
פראמאטיווע, שעהנער פראק, אנטקענען דעם לעיק, באקומען רומס, היימישע
גוטע עסען.

מעסיגע טוירמס

טעלעפאן לייקוואוד 689

לערענע דעזינינג

איהר קענט פערדינען פון 50 ביז 200 דאלאר וועכענטליך
נעהמט א קורס אין דער בעריהמסער

מיטשעל דעזינינג סקוהל

פון מענ'ס, פרויען, מיסעס און קינדער קליידער און ליידיס פאר גארמקעס.
די מיטשעל סקוהל פאר דעזינינג לערנען צו מאכען פעסענעס, גריידינג, ריזשינג און
פילען קלארעס, פוסט, רעסעס, פאר פאר גארמקעס און מענ'ס קליידער.
גענערייטע איבער 50 יאהר.

די סקוהל האט עררויכט

נייע אידען, נייע סיסטעמען, בעסטע רעזולטאטען.
א קורס אין דער מיטשעל דעזינינג סקוהל מיט א באדייט
שפעט און גוטע וויידעסעס.

א גוטע פראפעסיאן פאר מענער און פרויען, און עס
איז ווער לייכט זיך אויסצולערנען.

באזירטעט ערשט וועט גענומען ווערען אן איידען אייגענער
פראק, און איהר וואלט אלעס פארשטען.
די באדייטונג פאר'ן אויסלערנען זיך ווייזע ווערען לייכט
מיר ווייזען די עלטסטע פעסענעס קאמפאנע איז אפגאב און
מיר פארקויפן פעסענעס און שניידען אלערליי פעסענעס.
סאן און ארוענט קלאסען.

אויפגעהאלטען, סאנסאן, סיטוואר און פרייטאן.
פרייטע דעמאנסטראציען אין אונזער סקוהל.
קומט פערזענליך פאר פרייטע אינפארמאציע.

מיטשעל דעזינינג סקוהל

טעלעפאן פיסטאצי 1674

15 וועסט 37טע סטריט, ניו יארק.



ארכייטער פון אלע
לענדער, פאראיי-
ניגט אייך, און די
וועלט וועט זיין
שייערע!

PRICE 3 CENTS

א סטרייק איז מעגליך אייב די באפעס וועלען אינאדרייען די פאדערונגען פון די ארבייטער. -- מאלי פרידמאן וועט העלפען ארגאניזירען די דרעם-מאכער. -- נייער קלאקמאכער דזשאנט באארד אינסטאלירט.

זייט 15. ואבען גוט צו וויסען. שלוסען. אדון.
זייט 16. ערשערונג פון דער קאמערס יוניאן,
קאפט 10 — דורך רובינסקי. יוניאן גייעט

**א קאנצערט אין הא
עדיוקיישאנא**

ווערען אויף יעדען וואָס וועט מאַכען אַ
פאַררוד זיך אויסצוהייען פון דער פאַר
געהוואַרטליכקייט וואָס דער אַגרימענט

בין זיכער, אז שלע אונוערע קאמיוניסטישע בלעט
לער דא אין אמעריקא האבען געשאפט א שווייג
וועגן דעם, ווי קראסין האט ערפילט זיין פליכט,
אלס פרעזידענט פאר אמעריקא. דערפאר האט
איר געהאטען, פאר נויטיג צו איבערגעבען כאטש
עטוואס פון דער קראסין סעודה, וואו, היינטער
דעם שטוב פון יעדען נאכט אין געשטאנען א חבר
ווייטער, אין פארשטענע קליינע וועגן א ברויער
פארשטענע האט.

ביר היינאווי האט ביים קומען צוריק נאך
אמעריקא, ד.ה. צוריק אין פריז. און לויט
זיין עס ווערט איבערגעגעבען ווייל ער בעסער אפי
רעכענען ווייניג יאהרען אין אמעריקאנער פריזשן.
אירער אין רוסלאנד, קאמיוניסטישע ווייניג איי
בערען.

קורץ און שארף

(שלום פון ווייז 10)

פרייטאג, 9טען יאנואר, וועמען געפאלן פיר קענען דא
נאך נישט איינפירענען. א חוץ דעם וואלטען
ווייניג געפאלן געפאלן געפאלן פארשטענע
רשיע לעזער א נאכט האטען באגריף פון דעם
גרויסען רוסס. אלס איינער פון די געסט צו
דעם ריזער אין אויך געווען פון וואו, דער נע
ווענער רעאקטאר פון דער צייטונג, ראבא
טשא"ו ווייז אין מאסאטשעטס, און איצט דער
ערשטער סעקרעטאר צו אמעריקאנער קראסין
שרייבט דער קארעספאנדענט פון דער, "נייט
אן ער צווייטער, אויב דער רעאקטאר וועט
צווייטען צו זיין צייטונג א באריכט פון יעדע
פארצייט, אויך דעם אויך אויך, נאך סעקור, אויך

ארגאניזאציע און קאמפיין אין דער ווייז און דרעם אינדוסטרי פון פילאדעלפיה אנגעפאנגען

עווערענט וועגן און ספעציעל געפאלען דער ווייז אינדוסטרי
טען די פלענער פון דעם קאמפיין. די אינטערנעשאנאל וועט העלפען
אין דער ארבייט מיט אלעס וואס וועט מעגליך זיין. — עקערעטער
בארא, און ווייז-פריינדע פיינבערג וועלען אדרעסירען דעם ערשטען
מאכטיגן.

דער גענעראל עקזעקוטיוו באארד פון
אונזער אנטערנאציאנאל האט אויף זיין
לעצטען פערטער יעהרליכען מיטינג באר
שטאטען ארגאניזאציע און פראדעקטא
אן ארגאניזאציע און פראדעקטא צווייטען די
ארגאניזאציע פון דער ווייז אינדוסטרי
אנדוסטריע, וועלכע אפאק איינפירען א
שטארקע ווייז אין דעם פאך.
ווי באוואוסט, ווייניג די ווייז אינדוסטרי
העכסטמאכער פון פילאדעלפיה אפאל נע
ווען נישט ארגאניזירט; ווי האבען גע
האט א שטארקע און שטארקע ווייז, מיט
וועלכער אירע באלעבאטן פון דעם
טרייט האבען געמוזט זיך רעכענען.
אין יאהר 1921 איז די ווייז אינדוסטרי
דער צוקלאפט געווארען. דאס האט פאר
סירט נאך א פארצווייגעטע סטרייט, וואס
האט געדויערט 26 וואכען און איז פאר
לארען געווארען. נאך דעם סטרייט איז
די ווייז אינדוסטרי געווארען.
מיט צוויי יאהר שפעטער, אין 1923,
האט די ווייז אינדוסטרי ווידער געווען א סטרייט,
וועלכער האט נישט לאנג געדויערט, און
דורך דעם סטרייט איז די ווייז אינדוסטרי
עסאכליך געווארען. עס ווייניג דארט
אבער פארבליבען א געוויסע צאהל באר
סעס, וואס רופען זיך, "אסאציאציע
באסעס", וועלכע האבען נאך אלץ נישט
געשטעלט מיט דער ווייז אינדוסטרי
אויף, "אפערן שאפס". דער ארגאניזאציע
ציאנסקאמפייין וועט, אלזא, איצט איר
געפיהרט ווערען פאר א הונדערט פרא
צענט ווייז, דאס הייסט צו ארגאניזיר
רען אויך די ווייז אינדוסטרי און דעםמאכער,

דאס ווערען באשעפטיגט אין די "אפערן
אפס", בעסער געוואנט, אין די סעקט
לעפער, ווערען ווייניג שטענדיג אין
ארגאניזאציע מיט די ווייז אינדוסטרי
דעם פאך.
דעם וועט זינטאן אין פריינדעלעך זיין
אין געווען אין פילאדעלפיה אין האט
דארט בינעוואוינט א זעהר שטארקע
רושע נישט עקזעקוטיוו מיטינג, אויף וועל
דען עס ווייניג געווען אנוועזענד פאר
טרייטער פון די אירע לאקאל אין דער
ווייז אינדוסטרי און דעם אינדוסטריע. אויף
דעם מיטינג ווייניג ווערען אויסגעארבייט גע
ווארען פריינדע, ווי אזוי אס בעסטען
אנצוגעהערן דעם ארגאניזאציע-קאמפיין
קאמפייין, און עס איז באשלאסען געוואר
רען גלייך זיך צו נעהמען צו דער גרויס
סער ארבייט. פריינדע ווערען ווייניג האט
פארנעמט פאר דעם מיטינג, ווי אזוי
דער קאמפייין דארף געפיהרט ווערען,
און דער מיטינג האט מיט געטויאט
דאס אנגענומען. דער ארגאניזאציע-קאמפיין
קאמפייין וועט זיין אינטער דער אויפ
זיכט פון ווייז-פריינדע ווערען די רייזע
און וועט האבען די פולע קאפעראציע
פון אונזער אינטערנאציאנאל.
דער ארגאניזאציע-קאמפייין ווערען
געפענט שוין דעם דאנערשטאג אבער,
דעם 8טען יאנואר, דורך א מאסימינג.
סעקרעטאר אב. בארא און ווייז-פריינדע
ווערען. פיינבערג ווערען פארהען ספע
ציער צו אדרעסירען דעם מיטינג. די
אנדערע רעדנער וועלען זיין אונזערע
ווייז-פריינדע פון פילאדעלפיה, —
מאס אמדור און הלל רייזבערג.

קלאק אפרייטארס

א דזשענעראל מעמבער מיטינג

פון מעמבערס פון לאקאל 2

וועט אפגעהאלטען ווערען

שבת, דעם 10טען יאנואר

1 אוהר נאכמיטאג

אין וועבסטער האל

11טע סטריט און 3טע עוועניו.

אברזשעקשאן און עלעקשאן קאמיטעס פאר די קומענדע
עלעקשאנס פון אן עקזעקוטיוו באארד וועלען אויך דויען מיטינג
ערוועהלט ווערען.

אן אלגעמיינער באריכט וועט אויך געגעבען ווערען וועגען דער
יעצטיגער טעטיגקייט פון אונזער אלגעמיינער ארגאניזאציע.

די מעמבערס פון לאקאל 2 ווייניג אויפגעפאדערט צו קומען צו
דויען וויכטיגען מיטינג.

מיט ברודער גרום,

די עקזעקוטיוו באארד לאקאל 2.

קלאק, סוט און ריפער אפערירטארס יוניאן.

וואהלען אין דער קלאק פיינישערס יוניאן לאקאל 9.

עטעל מיט די נעמען פון די קאנדידאט
טען און שטימען נאך פאר די וואס זיי
דענקען, דאס ווי ווייניג די פעהינסטע
און פאסענדסטע, פאר די וואס וועלען
אמבעסטען פארטרעטען די אינטערעסען
פון דער יוניאן און פון דער מיטגלידער
שאפט.

דאנערשטאג, דעם 15טען יאנואר,
וועלען פארקומען די וואהלען אין דער
קלאק פיינישערס יוניאן, לאקאל 9. די
וואהלען ווייניג פאר א מענערזשערסעק
רעסער, פאר עקזעקוטיוו באארד מעמ
בערס און פאר אלע לאקאל באאמטע און
אויך סטענדינג קאמיטעס.

The Women's Garment Workers

A History of the International Ladies Garment Workers Union

די געשיכטע פון דער אינטערנעשאנאל ליידיס גארמענט ווארקערס יוניאן

א בוך פון איבער 8 הונדערט זייטען, גרויסער פארמאט אין שעהן געבינדען

געשריבען פון

ד.ר. לואי לעווי

פארפאסער פון "סינדיקאליזם אין פראנקייט" און נאך אנדערע ווערק איבער סאציאלע און עקאנאמישע פראגען.

דער פרייז פון דעם בוך אין פינה דאלאר.

מיטגלידער פון אונזער אינטערנאציאנאל קאנען באקומען
א בוך פאר א האלבען פרייז, פאר 2.50 דאלאר. פאר דעם
פרייז קאן מען באקומען דעם בוך בלויז אין אפוס פון אונז
זער אינטערנאציאנאל.

3 וועסט 16טע סטריט, ניו יארק.

די מיטגלידער פון דער פראווינץ קאנען באקומען דעם בוך
דורכ'ן סעקרעטאר פון ווער לאקאל.

אויב איהר ווילט זיין זיכער צו האבען דעם בוך, איז די
בעסטע וואג גלייך זיך איינשאפען א קאפיע.

דער בוך איז אין ענגליש.

אין דעם בוך ווייניג דא א סך
בילדער און איילוסטראציעס
פון דעם לעבען אין אונזער
יוניאן, פון די ערשטע טעג
ביז אונזער לעצטער קאנ-
ווענשאן אין באסטאן.

די וואהלען וועלען פארקומען אין
אפוס פון לאקאל 9, 67 לעקסינגטאן
עוועניו, צווישען 25טע און 26טע סט.
און סטייווענסענס קאסינג, 140 2טע
עוועניו.
שטימען וועט מען קאנען דעם נאכ-
צען טאג, פון 9 אין דערפריה, ביז 8
אוהר אין אונזערע.
מיר גלויבען, אז עס איז שוין באלד
איבערגען צו ווערעהאלען, ווי וויכטיג עס
ווייניג די וואהלען אין דער יוניאן. מיר
גלויבען, דאס עס איז שוין צייט אז די
קלאקמאכער, וועלכע ווייניג יוניאנלייט
שוין נישט פון געכטען, זאלען אליין פאר
שטעהן ווי וויכטיג דאס איז, און קיין
זאך דארף זי נישט אפהאלטען פון צו
נעהן שטימען און זיך באטייליגען אין
לעבען פון ווער ארגאניזאציע.
עס וועט אבער אפשר נישט זיין איי-
בעריג צו דערמאנען, דאס ווען זיי נעהען
שטימען, זאלען זיי נישט נאכזעהן דעם
דריטער פערטער-יעהרליכער
מיטינג פון אונזער גענעראל
עקזעקוטיוו באארד
(שלום פון ווייז 1)
בייטער פון די מיטעלענע טריידס פון
דער ליידיס גארמענט אינדוסטריע און
אויך צווישען די שטריקער-ארגאניזאציע
וועלכע ווייניג לעצטענס געווארען א טייל
פון אונזער אינטערנאציאנאל.
אויפ'ן טאג ארדנונג וועט אויך זיין
די פאראייניגונג פון לאקאל 1, 11 און
17 אין איין לאקאל יוניאן און די פאר-
טרייטונג וואס דאס האט געבראכט מיט
זיך, און נאך אנדערע פראגען.
די לאקאל פון אונזער אינטערנאצי-
אנאל, און אויך איינצעלנע מיטגלי-
דער, וואס האבען עפעס פארצובריינגען
פאר'ן גענעראל עקזעקוטיוו באארד, ווי
נען געבעטען דאס גלייך צו טאן. אלע
צושריפטען זאלען געשיקט ווערען צו
עקזעקטאר אב. בארא, אויפ'ן אדרעס
פון אונזער דזשענעראל אפוס, 3 וועסט
16טע סטריט, ניו יארק.